

ΝΕΚΡΟΛΟΓΙΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΙΧΑΗΛ ΒΕΝΑΡΔΟΣ

«Εφηβος, άφησε τ' αγαπημένο του Μπρογγί, για χάρη της Αμερικής. Εκεί, με την εργατικότητα, το ήθος και την σεμνότητα του προόδευσε, έγινε άριστος οικογενειάρχης και ευτυχισμένος παππούς.

Μα στις 14 'Ιουνίου, στα 81 του χρόνια, είπε ο Θεός ν' άναπαυθῇ. «Ας κάνει νάν' έλαφρό το ξένο χώμα που τον οκεπάζει.

Όσοι ήξαιραν, όσοι αγαπούσαν τον Παναγιώτη, θα τον βρουν στον κόσμο της μνήμης, κοντά στην ανθρωπιά και την άπέραντη καλωσύνη.

Σ. Κ.



ΕΥΡΥΒΙΑΔΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΓΑΒΡΙΛΗΣ



Απέθανεν και εκηδεύθη εις την Βαλτιμόρη των Η.Π.Α. την 18.4.1979 ο Εύρυβιάδης Νικολάου Γαβρίλης, ετών 90, γεννηθείς εις Λογοθετιάνικα.

Στην γυναίκα του Έλισαβετ και τα παιδιά τους Νικόλα, Γιώργη και Μηλιά, φαιμελίκως, άπευθύνω τα πειθ θερμά μου συλλυπητήρια.

Ο εξαδέλφος του
ΑΝΤΩΝΗΣ Α. ΚΟΥΕΛΗΣ
Λογοθετιάνικα Κυθήρων

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Ταύτο του Έθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών, χορηγούνται υποτροφίες εις νέους και νέας, πρωτοετείς φοιτητάς και φοιτητρίδας διά τόν Παννών έτος 1978 - 79, όλων των Σχολών των Ανωτάτων Εκπαιδευτικών Ιδρυμάτων της Χώρας καταγομένον εκ Κυθήρων, εκ του Κληροδοτήματος Μαρίας Στήν.

Η υποτροφία άρζεται από του έγγράφου διορισμού του υποτρόφου και λήγει άμα τῷ πέρατι της εν τῷ Πανεπιστημίῳ υποχρεωτικής φοιτήσεως αὐτοῦ, τῷ δέ μνηναίον ποσόν αὐτῆς άνέρχεται εις τρεῖς (3.000) χιλιάδας δραχμῶν.

Οι ενδιαφερόμενοι νά λάβουν τήν υποτροφίαν όφείλουν νά υποβάλουν εις τόν Πρωτόκολλον του Πανεπιστημίου (Κεντρικόν Κτίριον) έως τήν 15ην Σεπτεμβρίου έ.έ. αἰτήσιν συνοδευομένην με τὰ κάτωθι δικαιολογητικά:

1) Πιστοποιητικόν Έλληνικῆς Ίθαγενείας εις τόν όποῖον νά εμφαίνεται καί ή καταγωγή εκ Κυθήρων.

2) Βεβαίωσιν τῆς οικείας Σχολῆς περί τῆς έγγραφῆς του ως πρωτοετῆς φοιτητῆς.

3) Ατομικόν Δελτίον Έπιτυχίας, κατά τὰς Γενικάς Εισιτηρίων έξετάσεις έτους 1978.

4) Αποσπάσμα Παινικῶν Μητρώων.

5) Τρεῖς ἑνὸς δόλιων του Ν.Α. 105/69 ὅτι δέν έλαβε ή ὅτι δέν λαμβάνει άλλην υποτροφίαν ή δέν έξέπεσεν εξ ιδίας υπαυτώτητος προσηγομένης τυχόν άπονεμηθείσης εις αὐτόν υποτροφίας.

6) Πιστοποιητικόν ήλικίας οὐχί μείζονος τῶν τριάκοντα εἰσὼν δια τῶν άρρενας καί εἰκοσι ὀκτώ δια τὰς θήλεις.

Πλείονες πληροφορίες παρέχονται υπό τῆς Διανοσεως Κληροδοτημάτων, Τμήμα Γ' Τποτροφιών καί Βραβείων, Κεντρικόν Κτίριον του Πανεπιστημίου, άρμόδιος κ. Εὐάγγελος Μούστος.

Έν Αθήναις τῇ 29ῃ Ιουνίου 1979

Ο Πρώτατος

Γεώργιος Μ. Παρασκευόπουλος

ΟΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

(ΣΤΥΛΕΞΙΑ από 1η σελίδα)

που εκ παραδρομής τον έταυτίσα με τον Έρρίκο Μπίλ (Σταντάλ).

Τέλος για τὸ καίμενο του Νερβάλ, που και δέν επισκέφθηκε τὸ νησί μας, αλλά τὸ σφίστηκε για δημοσιογραφικούς λόγους περιγράφοντας το από άλλους συγγραφείς, δι τοῦτο σαν άναφερόμενο κυρίως στο μυθιστόρημα της Άναγεννήσεως «Όνειρον του Πολυφύλου».

Τὸ Φραντζέσκο Κολόννα, έργου μυνηριώδους στή σύλληψη, με πολύλοκους συμβολισμούς στα σχέδια, που και άνανακλόσαν τήν προσωπικότητα του συγγραφέα του και που συγκλόνισε κυριολεκτικά τήν νεολαία τῆς εποχῆς, έχει σπουδαία σημασία για τὸ Τσιρίγο, άφου τὸ βιβλίο τυπώθηκε άπ' τὸν μεγάλου κύρους εκδότη «Άλδο Μανούτιο (γνωστὸ σαν Άλδον Ρομαίον) και διακοσμήθηκε με περίφημες εικόνες, που και τὸ είχαν καταστήσει περιζήτητο.

MIX. K. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Π. ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ ΒΡΕΜΗΣ Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ
ΤΡΑΠΕΖΟΥΝΤΟΣ 5 — ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΙΣ
Τηλ. 97.54.569 — 99.10.193

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΑΜΟΙ

Εις τόν Ίερὸν Ναὸν τοῦ Ἀγίου Γεωργίου Ζογράφου τήν 7ην Ἰουλίου ἐτέλεσαν τοὺς γάμους τῶν δ κ. Παναγιώτης Ἀλεξζόπουλος μετὰ τῆς διδως Ἀναστασίας Ἀνδρέα Κομηγεῶ.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

Ἀνεχώρησεν διὰ Σύδνεϋ Ἀυστραλίας ἡ κυρία Πιπίτσα Κορωναίου.

ΕΑΝΑΤΟΙ

Ἀπεβίωσεν εις Ἀυστραλίαν ὁ Πέτρος Γεωργ. Κορωναῖος (Ψωμάς).

Ἀπεβίωσεν εις Ἀυστραλίαν ὁ

Σωκράτης Γεωργίου Λιανός ἡ Κολατζίης.

Α Φ Ι Ξ Ε Ι Σ

Ἀφίχθη μέσω Εὐρώπης, ἀπὸ τὸ Πέρθ τῆς Ἀυστραλίας, ὁ ἐπιχειρηματίας κ. Γεώργιος Σάμιος (Μινώρος).

Ὁ δραστήριος συμπατριώτης μας προσεκήλθη εκ Ρώμης, ὅπου τοῦ ἀνενεμήθη χρυσὸν μετάλλιον ἀπὸ τὸ Ἑπαγγελματικὸν Ἑπιμελητήριον, ὡς εἰσαγωγέως Ἱταλικῶν μηχανημάτων εις Ἀυστραλίαν.

Ὁ κ. Σάμιος εἶναι γαμβρὸς τοῦ κ. Σταύρου Μεγαλοοικονομοῦ εκ Ποταμοῦ.

ΨΗΦΙΣΜΑ

Στὸ Γραφεῖο τοῦ Γυμνασίου Κυθήρων σήμερα 4 Ἀπριλίου 1979, ἡμέρα Τετάρτη συνήλθαν τὰ μέλη τῆς Σχολικῆς Ἑφορείας οἱ κ.κ. 1) Γεώργιος Μαῦρος, Πρόεδρος, 2) Κοσμάς Πασιός, Ταμίας καί 3) Θεόδωρος Μεγαλοοικονομοῦ, Γυμνασιάρχης, Γραμματέας αὐτῆς, σὲ ἔκτακτη συνεδρίαση γιὰ νά συντάξουν τὸ παρακάτω ψήφισμα:

Ψ Η Φ Ι Σ Μ Α

Ἡ Σχολικὴ Ἑφορεία τοῦ Γυμνασίου Κυθήρων ἀφοῦ συνήλθε σήμερα 4 Ἀπριλίου 1979 σὲ ἔκτακτη συνεδρίαση

Ἀ πο φ α σ ῖ ζ ε ι

1) Νά ἐκφράσει ἐγγράφως τήν εὐγνωμοσύνη της α) πρὸς τοὺς κληρονόμους τοῦ ἀειμνήστου εὐεργέτου Γ. Ἀλθανάκη, ὁ ὁποῖος κατὰ τὸ ἔτος 1971 ἐδῶρθε πρὸς τὸ Γυμνάσιο ἔκταση 774,80 μ² γιὰ νά διευρυνθεῖ ἡ αὐλὴ τοῦ Σχολείου.

6) Πρὸς τοὺς εὐεργέτες κ.κ. Ἰωάννη Ὁραιόπουλο καί υἱοῦς Γ. Στρατηγῶ, οἱ ὁποῖοι κατὰ τὸ ἔτος 1977 ἐπραγματοποίησαν δωρεὰ ἀξίας ὀγδόντα πέντε χιλιάδων δρχ. (85.000).

2) Νά δημοσιευθεῖ τὸ ψήφισμα στῆς Κυθηραϊκῆς ἐφημερίδας καί νά ἀνακοινωθεῖ στοὺς ἰδίους.

3) Νά ἀναγραφῶν τὰ δνόματα τῶν ἀνωτέρω εὐεργετῶν στῇ ἐντοιχιζομένη μαρμαρίνη πλάκα τῶν εὐεργετῶν τοῦ Γυμνασίου Κυθήρων.

Ἡ Σχολικὴ Ἑφορεία ἐπικυρώνει τὸ πρακτικὸ καί λύεται ἡ συνεδρίαση.

Ὁ Πρόεδρος Ὁ Γραμματέας Ὁ Ταμίας
Γ. ΜΑΥΡΟΣ Θ. ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ Κ. ΠΑΣΤΟΣ

Ἐπίσης ἡ Σχολικὴ Ἑφορεία τοῦ Γυμνασίου Κυθήρων εὐχαριστᾷ τοὺς παρακάτω δωρητὲς πού δέν ξεχνοῦν τὸ Σχολεῖο ἀλλὰ καί βοηθοῦν τῇ νέᾳ γενιᾇ στῇ μόρφωσὶ της.

1) Ἐρμανουὴλ Χαρ. Καλλιγερὰ Εἰσαγωγέα - Ἀνιπρόσωπο γιὰ τῇ δωρεὰ εις Γυμνάσιο καί Λύκειο 4 (τεσσάρων) ποδομάκτρων ἀξίας 5.360 δρχ.

2) Ὁρέστη καί Ἐλευθερία Ἀλιζάρδου εις μνήμη Ἐριφύλης Βενάρδου 10 τόμων ἔργα Ἰουλίου Βέρν ἀξίας 2.000 δρχ.

3) Τὸν κ. Ἰωάννη Φυρὸ γιὰ τῇ δωρεὰν χάραξη καί χρύσευση τῶν ὀνομάτων εις τήν μαρμαρίνη πλάκα τῶν εὐεργετῶν τοῦ Γυμνασίου. Ὁ Γυμνασιάρχης καί Γραμματέας τῆς Σχολ. Ἑφορείας

Θ. ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ



ΘΕΡΙΝΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ

Ἀπὸ 16) ὁ ἔως 15) 9 καθ' ἑκάστην με ΣΚΑΪΒΑΝ

Ἀναχ. ἐξ Ἀθηνῶν ὥρα 13.30'

Ἀφίξεις εις Κύθηρα ὥρα 14.25'

Ἀναχ. εκ Κυθήρων ὥρα 14.55'

Ἀφίξεις εις Ἀθήνας ὥρα 15.50'

Καθ' ἑκάστην Τρίτην - Πέμπτην - Σάββατον -

Κυριακὴν καί πρωϊνὸν δρομολόγιον

Ἀναχ. ἐξ Ἀθηνῶν ὥρα 10.20'

Ἀφίξεις εις Κύθηρα ὥρα 11.15'

Ἀναχ. εκ Κυθήρων ὥρα 11.45'

Ἀφίξεις εις Ἀθήνας ὥρα 12.40'

Ἀπὸ 16) 9 ἔως 29) 9 καθ' ἑκάστην με ΣΚΑΪΒΑΝ

Ἀναχ. ἐξ Ἀθηνῶν ὥρα 13.00'

Ἀφίξεις εις Κύθηρα ὥρα 13.55'

Ἀναχ. εκ Κυθήρων ὥρα 14.25'

Ἀφίξεις εις Ἀθήνας ὥρα 15.20'

Καί ἑκάστην Τρίτην - Πέμπτην - Σάββατον -

Κυριακὴν καί πρωϊνὸν δρομολόγιον

Ἀναχ. ἐξ Ἀθηνῶν ὥρα 0.9.50'

Ἀφίξεις εις Κύθηρα ὥρα 10.45'

Ἀναχ. εκ Κυθήρων ὥρα 11.15'

Ἀφίξεις εις Ἀθήνας ὥρα 12.10'

Ἀπὸ 30) 9 ἔως 31) 10 καθ' ἑκάστην με ΣΚΑΪΒΑΝ

Ἀναχ. ἐξ Ἀθηνῶν ὥρα 11.00'

Ἀφίξεις εις Κύθηρα ὥρα 11.55'

Ἀναχ. εκ Κυθήρων ὥρα 12.25'

Ἀφίξεις εις Ἀθήνας ὥρα 13.20'

ΔΩΡΕΑΙ
ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΟΙΚΟ ΕΥΓΗΡΙΑΣ

ΜΗΝΟΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1979

Δωρεὰ κ. Ἀλεξάνδρου Λαζανά ὑπὲρ τῶν ἀπώρων οἰκοτρόφων	δρχ. 1.000
» ἀπὸ τήν ἐξόφλησιν τοῦ κληροδοτήματος εις τὸ Γηροκομεῖο ἀπὸ τήν διαθήκη Χαράλ. Ι. Στάθη 2.000 δολ. Ἀμερικῆς	» 74.070
» ἀνωνύμου γλῶσσά εις τροφίμους μας εις μνήμην Παναγιώτη Κορωναίου ἡ Πουλᾶκη	» 2.000
» Καζ Φρόσως Καρύδη εις μνήμην Στυλιανοῦ Καρύδη	» 2.000
» Κου καί Καζ Ἰω. Σταυρουλάκη εις μνήμην Ἀποστόλου Πατσούρη	» 2.000
» Καζ Καλλιόπης Καλοκαιρινῶ 400 δολλ.	» 14.556
» κ. Λάκη Πούλου (Τζωρτζοπούλου) διὰ τήν προσθήκην ὀρόφου εις τὸ κτίριον τοῦ Οἴκου Εὐγρηίας 8.000 δολλ. δρχ. 320.000 πλέον τόκων δρχ. 16.240 σύνολον	» 336.240
» Κυθηραϊκῶ Συνδέσμου Ἀθηνῶν εις μνήμην Νικολάου Σαμίον	» 1.000
» Καζ Μαρίκας Ἀσδέρη εις μνήμην Ὀλυμπίας Ζαρογιάννη τὸ γένος Ἀν. Βενάρδου	» 1.000
» κ. Μαρίκας Μεγαλοοικονομοῦ εις μνήμην τοῦ ἀδελφοῦ της Παναγιώτου Βενάρδου	» 3.000
» κ. Σοφίας Καστρισίον εις μνήμην τοῦ ἀδελφοῦ της Παναγιώτου Βενάρδου	» 3.000

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΩΡΗΤΩΝ ΕΙΣ ΑΓ. ΕΛΕΞΑΝ ΑΠΟ 1.1 ΕΩΣ 30.6.1979 ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΓΙΟΓΡΑΦΗΣΙΝ & ΤΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΡΓΑ

α'. Ε κ τ ο ῦ Ε σ ω τ ε ρ ι κ ο ῦ

Μηνᾶς Λογοθέτης εις μνήμην Λίνας Καλοῦση	Δρχ. 1.000
Παῦλος Β. Στρατηγὸς εις μνήμην Ἑμμαν. Ι. Καλλιγέρου	» 1.000
Παναγιώτα Γ. Καλλιγέρου εις μνήμην τῶν γονέων της	» 1.000
Ἀνώνυμος	» 1.000
Ἑλένη Γεωργίου	» 500
Βάσω Παγώνη	» 500
Καλίσσα Φρ. Φατσέα	» 500
Εὐανθία Ἀθ. Πετροχείλου	» 500
Ἰωάννα Βασ. Μαργέλου	» 300
Πιπίτσα Ἀντ. Κασμάτη	» 200
Κων/νος Γ. Κομηνός εις ἐκτέλεσιν ὄρου Διαθήκης Θεοῦ του	» 2.000
Στέλιος Κ. Βενέρης	» 3.000

β' Ε ξ Α ὕ σ τ ρ α λ ί α ς

Ἑμμαν. Θ. Ποτήρης εις μνήμην τῶν γονέων του Δολ. Ἀδστρ. 50	
Ἀρετὴ Π. Βενέρη εις μνήμην τοῦ συζύγου της	» 20
Ἑλένη Κορωναίου	» 20
Π. Α. Καστρισίος	» 10
Μαριῶ Σωτ. Πρινέα εις μνήμην τοῦ συζύγου της	» 20

γ'. Ε ξ U. S. A.

Ἑλένη Πέτρ. Κασμάτη εις δύο δόσεις Δολ. U.S.A. 25	
Οὐρανία Δ. Καστρισίον	» 10
Ἀνώνυμος	» 10

— Ἐπίσης ὁ κ. Νικόλαος Δ. Στρατηγὸς εις μνήμην τῶν γονέων του πλήρωσε σὲ δρχ. 2.000 διὰ τήν προμήθειαν 2.000 τεμαχ. διαφόρων μικρῶν εἰκόνων καί κοκαρδῶν με τήν εἰκόνα τῆς Ἀγίας (διαφημιστικῶν).

Ἐπίσης ἀντεκατεστάθησαν αἱ εἰκόνες τοῦ Τέμπλου διὰ νέων Βυζαντινῶν τοιοῦτων ἀπὸ τοὺς κάτωθι Δωρητὰς:

- 1) Ρόζα Θ. Ζερβοῦ τήν εἰκόνα τοῦ Χριστοῦ εις μνήμην τοῦ πατρός της Ἰωάννου Σ. Αἰγγερινῶ.
- 2) Ζοὴ Ἑμμ. Ζερβοῦ τήν εἰκόνα τῆς Θεοτόκου εις μνήμην τοῦ πατρός της Παναγιώτου Καλοταΐδι.
- 3) Ἀρχοντοῦλα Ἰ. Κασμάτη τήν εἰκόνα τοῦ Προδρόμου εις μνήμην τοῦ συζύγου της Ἰωάν. Σ. Κασμάτη Δημοσιογράφου.
- 4) Ἄννα Ἀνδρέου Φατσέα τήν εἰκόνα τῆς Ἀγ. Ἑλένης.
- 5) Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης Πειραιῶς Ἀθηνῶν εἰκόνα Ἀγίου Θεοδόρου.
- 6) Στέλιος Κων. Βενέρης εἰκόνα Ἀγίου Στυλιανοῦ εις μνήμην Εὐαγγέλου Σωτηροπούλου.
- 7) Οἰκογένεια Ἑμμαν. Δ. Βενέρη εἰκὼν Μυστικῶ Δείπνου εις μνήμην Μαρίας Ἑμμ. Βενέρη.

— Ὁ κ. Παῦλος Β. Στρατηγὸς ἀφιέρωσεν εις τὸν Ἱερὸν Προσκύνημα πολυτελὲς ξυλόγλυκτον Προσκυνητάριον.

Πρὸς ἅπαντας τοὺς ἀνωτέρω Δωρητὰς ὁ Σεβ(β)τατος Μητροπολίτης μας καί τὸ Ἐκκλησι. Συμβούλιον ἐκφράζουν τὰς εὐχαριστίας των.



ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΜΕΓΑΛΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΜΙΚΡΕΣ ΤΙΜΕΣ

υφασματα
επιπλωσεων
καλυμματα
κουρτινες
κεντηματα
λευκα ειδη

ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ 3 ΑΘΗΝΑΙ 122
ΤΗΛ: 3218 347-3244 568ΠΩΛΗΣΙΣ
ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Π. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ Ω.Ρ.Α.

ΣΟΥΛΙΟΥ 4 — ΑΘΗΝΑΙ Τηλ. 36.21.001

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ Κ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΑΤΟΣ ΕΙΣ ΚΥΘΗΡΑ

(ΣΤΥΛΕΞΙΑ από τη σελ. 1)

Επρόκειτο, ὄντως, περί μιᾶς ὑψηλῆς ἐπιπέδου ἀναλύσεως ἢ ὁποῖα ὅμως, ἐδόθη τόσον ἀναλυτικὰ καὶ τόσον λεπτομερῶς, ὥστε δὲν ἀφῆσε οὐδεμίαν ἀμφιβολίαν εἰς ὅσους τὴν παρηκολούθησαν, ὅτι ἡ ἐνταξίς ἀποτελεῖ ἱστορικὸν ὁρόσημον διὰ τὴν Νεωτέραν Ἑλλάδα.

Ἐν συνεχείᾳ, ὁ κ. Ὑφυπουργὸς ἀφῶς ἤκουσεν αἰτήματα Προέδρων καὶ συνεζήτησεν μετ' αὐτῶν προβλήματα τῶν Κοινοτήτων τῶν ἀνεχώρησεν δι' Ἀγίαν Πελαγίαν, ὅπου ἔφθασε περί τὴν 11ην νυκτερινήν, διὰ νὰ δειπνήσῃ καὶ νὰ ἀναπαυθῇ.

Ἡ ἐπομένη, ἡμέρα Κυριακή, ὑπῆρξεν ἐπίπονος μὲν ἀλλὰ λίαν ἐκτεταμένη εἰς Κυθηραϊκὰς ἐμπειρίας διὰ τὸν κ. Ὑφυπουργόν. Ἐκκινήσας λίαν ἐνωρίς, ἐπεσκέφθη πρῶτον τὸν Καραβάν καὶ ἔλαβε γνῶσιν τῶν ἀπασχολούντων τὴν περιοχὴν προβλημάτων, ἐν συνεχείᾳ ἀφίχθη εἰς Ποταμόν, ὅπου εἰς τὸ Κοινοτικὸν Μέγαρον, τὸν προσεφώνησεν ὁ Πρόεδρος κ. Ν. Τρι-

φύλλης, διὰ θερμῶν λόγων, παρουσία ἐκπροσώπων τῶν κοινοτήτων καὶ ἄλλων παραγόντων τῆς Νήσου, ἐκθέσας εἰς αὐτὸν καὶ τὰ προβλήματα τῆς περιοχῆς. Ὁ κ. Ὑφυπουργὸς ἀφῶς ἤκουσεν καὶ διαφόρους Ἐμπροσθὰς αἱ ὁποῖα τοῦ ἀνέπτυξαν τοπικὰ αἰτήματα καθὼς καὶ ὠρισμένους ἰδιώτας, ἐπεσκέφθη τὸ παζάρι, τὸ ὅποιο ὅμως δυστυχῶς δὲν παρουσίαζε τὴν ἡμέραν ἐκείνην μεγάλην κίνησιν καὶ κατευθύνθη ἐν συνεχείᾳ, περὶ εἰς τὸ Νοσοκομεῖον, ὅπου τὸν ὑπεδέχθη σύσσωμον τὸ προσωπικόν, μὲ ἐμπειρικὰς τὸν συμπατριώτην τοῦ κ. Ὑφυπουργοῦ ἱατρὸν κ. Π. Μαριᾶτον. Ἀφῶς ἔλαβεν γνῶσιν ἐπιτοπίως ἐπὶ τοῦ τρόπου λειτουργίας τοῦ Νοσοκομείου καὶ τῶν ὑφιστάμενων προβλημάτων του, συνεζήτησε μετὰ τῶν ὁρμοδίων, περὶ τοῦ πρωταρχικοῦ θέματος τοῦ ὁποῖο ἀπασχολεῖ αὐτὴν τὴν στιγμὴν τὸ Ἰδρυμα καὶ τὸ ὁποῖον εἶναι ἡ ἀποκτευσίς του, ἐν συνδυασμῷ μὲ τὸ γενικώτερον θέμα τῆς καθύλου ἀποκατεύσεως τῆς κω-

μπολέως, ὑπεσχέθη δὲ ὅτι συντόμως θὰ δώσῃ ὁριστικὴν λύσιν, διὰ τῶν ὁρμοδίων τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν τοῦ Ὑπουργείου.

Ἀκολούθως, μετέβη εἰς τὸν Οἶκον Εὐγηρίας, τὸν ὁποῖον περιήλθεν ὁλόκληρον, ἐντυπωσιασθεὶς ἀπὸ τὸν ὅλον τρόπον λειτουργίας του, καὶ τὴν καθ' ὅλα πληρότητά του. Εἰς σύντομον ἀνάπαυαν, εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Διευθύνσεως, ἐξέφρασεν τὴν ἀποψιν ὅτι καλὸν θὰ ἦτο νὰ ἐνοποιηθῇ τὸ ἀποκεντρικὸν σύστημα τοῦ Γηροκομείου μὲ τὸ τοιοῦτον τοῦ Νοσοκομείου, ὥστε διὰ μιᾶς δαπάνης νὰ λυθῇ ὁριστικῶς τὸ πρόβλημα, ἀμφότερων τῶν Ἰδρυμάτων.

Ἐν συνεχείᾳ ἀφῶς συνεχάρη τὴν Τοπικὴν Ἐφορείαν καὶ ἐχαίρεισεν τοὺς γέροντας ἀνεχώρησεν εἰς Μυλοποτάμιον, ὅπου ἐπεσκέφθη τὴν ἐκεῖ Οἰκοκυρικὴν Σχολήν, λαβὼν γνῶσιν τῶν λειτουργικῶν τῆς προβλημάτων καὶ τῆς σημερινῆς καταστάσεως, ὑποσχέθει δὲ ὅτι θὰ ἐπιδιώξῃ συνεχένῃ μετὰ τοῦ Ὑπουργείου Παιδείας, ὥστε νὰ ἀλλάξῃ ἡ ὅλη δομὴ τῆς Σχο-

λῆς εἰς τρόπον ὥστε νὰ διασωθῇ αὕτη ἀπὸ τὸν κίνδυνον κλεισμάτος.

Μετὰ σύντομον ἐπίσκεψιν, εἰς τὴν γραφικὴν ΝΕΡΑ-Τ-ΔΑΝ τοῦ Μυλοποταμίου, ὁ κ. Ὑφυπουργὸς ἀνεχώρησεν διὰ τὸ ἀεροδρόμιον, ἐπιστρέφων εἰς Ἀθήνας.

Ἐνα εἰκοσιετράωρον, ἔφθασεν εἰς τὸν κ. Ἀποστολάτον, διὰ νὰ ἰδῇ καὶ νὰ ἀντιληφθῇ πολλὰ εἰς τὴν Νήσον μας. Ὅμως, εἶναι καὶ αὐτὸς Ἑλληνας, ἔχει τὸ ἴδιον μὲ ἡμᾶς πάθος διὰ τὴν βελτίωσιν τῶν συνθηκῶν καὶ τῶν ὁρων ζωῆς τῶν ἀκριτικῶν περιοχῶν, εἶναι ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους οἱ ὁποῖοι ζοῦν ἐκ τοῦ πληθύνοντος παλμοῦ καὶ τὰς ἀνάγκας τῆς ἐποχῆς μας, καὶ δι' αὐτὸ πιστεύομεν ὅτι δὲν θὰ μᾶς διαφεύσῃ εἰς τὰς ἐλπίδας τοῦ ἐστηρίξαντος εἰς αὐτόν, διὰ μίαν βελτίωσιν ὠρισμένων καταστάσεων αἱ ὁποῖαι χρονίζουσιν εἰς τὸν τόπον μας.

Εἰς ἄλλην στήλην, δημοσιεύομεν τὰς ἐνεργείας εἰς τὰς ὁποίας προέβη ὁ κ. Ὑφυπουργός, μετὰ τὴν ἐπίσκεψιν του εἰς Κύθηρα.

ΚΑΤΙ ΑΝΑΠΑΝΤΕΧΟ! Ο ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ ΣΤΟ ΚΑΣΤΡΟ!

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΗ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ

Ποῖος τ' ἀκούει καὶ δὲν τοῦ θυμίζει πρωταπριλιά μὲς τὸν Ἰούλιο! κ' ὅμως δὲν εἶναι ἀστεῖο, δὲν εἶναι ψέμμα, εἶναι ἀναπάντεχη ἀλήθεια!

Ἡ Χώρα ξεσηκώνεται, τὰ τελεματιομένα νερά της ἀναταράσσονται. Σωστός ξεσηκωμός! Οἱ σκαλατέρες της τραντάσσονται ἀπὸ τὸ τρεχαλιτὸ τῶν κατοίκων της. Κτυποῦν τὴς πόρτες ὁ ἕνας στὸν ἄλλον γιὰ νὰ μεταδώσουν τὸ νέο, ποὺ ἄκουσαν καὶ ποὺ σὺ τὰ βάθος τους κανεὶς δὲν πιστεύει. Ἄλλοι τὸν βλέπουν στὸ ταξὶ μπροστὰ καὶ λένε: τί ὁμοιοτύτης!

Καὶ ὅμως νᾶτος, μὲ σάρκα καὶ ὀστά, γελαστός κ' εὐτυχισμένος.

Δὲν μπορεῖ, ἡ ὁμορφιὰ τοῦ δίκωρφου ποὺ ἀντίκρυσσε, στήν ἀπόλυτη νηνεμία του καὶ ἡ ἀπεραντσύνη τοῦ πε-

λάγου ἀπὸ τὸ Κάστρο μας ψηλά, νὰ μὴ τοῦ ἔδωκε, ἔστω καὶ γιὰ μιὰ στιγμὴ, τὴν αἰσθητὴ τῆς ἀπόλυτης ἡρεμίας καὶ ξεκούρασης. Γι' αὐτὸ κατέβηκε ξεκούρατος κ' εὐθυμίας. Ὁλόθερμος πρὸς ὅλους ἀνταλλάσσει χειραψίες κ' ἰδιαίτερα πρὸς τὰ μικρὰ παιδιά. Ἐνα κοριτσάκι ποὺ φώναζε «ζήτω ὁ Καραμανλῆς» τὸ πλῆρσσε, τὸ φίλησε καὶ τοῦπε: σὰν μεγαλώσεις νὰ πῆς στὸν ἄντρα σου πῶς ὁ πρῶτος ποὺ σὲ φίλησε ἦταν ὁ Καραμανλῆς.

Μὰ κ' ὁ κόσμος ὁ Χωραϊτικὸς, χειροκροτεῖ κ' ὑποδέχεται μ' ἐνθουσιασμὸ καὶ ποὺ ὅσο περνᾷ ἡ πρώτη ἐκπληξὴ γιὰ τὸ ἀναπάντεχο, τόσο πιὸ θερμὸς κ' ἐκφραστικὸς γίνεται.

Νὰ μὰ μεγάλη ἀπόδειξη, μεγάλε μας Ἀρχηγέ, ὁ Τσιριγώτης μὲ τίποτα δὲν ἀλλάζει!!!

ΕΛΕΝΗ ΜΑΣΣΕΛΟΥ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΚΟΤΣΙΦΟΠΟΥΛΟΣ

Εἶναι μεγάλη ἡ χαρά μας, ὅταν μποροῦμε νὰ ἀνακαλύπτουμε συμπατριῶτες μας οἱ



ὁποῖοι διαπρέπουν, εἴτε ἐδῶ εἴτε εἰς τὸ ἐξωτερικόν. Καὶ γίνεται ἀκόμη μεγαλύτερη, ὅταν μποροῦμε νὰ τοὺς συναντήσουμε καὶ νὰ μιλήσουμε μαζί τους.

Η ΔΕΗ ΑΠΑΝΤΑ

ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΝΗΣΩΝ

ΠΡΟΣ: Τὴ Διεύθυνση τῆς ἐφημερίδος «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ» κ. Ἀρην Π. Τσιτσιλιαν Κοκκιναρά 18 — Κηφισιά Ἀττικῆς

Κύριε Διευθυντά, Ἀναφερόμενοι στὸ σχόλιον ποὺ δημοσιεύθηκε στήν «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ» τοῦ Ἀπριλίου τρ. ἔ., σχετικά μὲ τὴς διακοπὲς τοῦ ἡλεκτρικοῦ ρεύματος στὰ Κύθηρα, σὰς γνωρίζουμε τὰ ἑξῆς:

Ὅπως προέκυψε ἀπὸ τὰ σημειώθηκαν στὸ νησί ἀπὸ τὴν ἀρχὴ τοῦ ἔτους τρεῖς διακοπὲς τοῦ ἡλεκτρικοῦ ρεύματος, ποὺ ἐφείλονται κυρίως σὲ πολὺ κακὲς καιρικὲς συνθήκες καὶ ὅχι σὲ κακὴ ποιότητα καὶ κατάσταση τῶν μηχανημάτων παραγωγῆς, ὅπως ἀναγράφεται στὸ σχόλιόν σας.

Βεβαίως ἡ ἀποκατάστασις τῶν ἀνωμαλιῶν γίνεται πάντοτε σὲ ἐλάχιστο δυνατό χρόνον κατὰ τὴν μέριμνα τοῦ Γεωγραφικοῦ τοῦ Ὑποπαρακτοῦ μας.

Μὲ ἐκτίμησιν
Κ. Π. ΚΟΝΤΟΣ
Διευθυντῆς

οὐ Κυθήρων, συμφώνως πρὸς βρῶνς διορηγίου συμβολαίου.

Κυθηραϊκὸς Σύνδεσμος
Μορφωτικὸν Κέντρον Κυθήρων
Πρόεδρος
Θ. ΑΡΩΝΗΣ
Γραμματεὺς
Σ. ΑΓΓΕΡΙΝΟΣ

Αὐτὸ συνέβη καὶ μὲ τὸν ἐικονιζόμενον συμπατριώτη μας ἀπὸ τὸν Καραβῆ, Ὑψηγῆτῆ τῆς Παθολογίας τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν καὶ εἰδικὸ Αἱματολόγο, κύριον Παναγιώτη Ν. Κοτσιφόπουλο, ποὺ φέρει καὶ τὸ βαθμὸ τοῦ Ἀρχι-αίτου τοῦ Ἑλληνικοῦ Στρατοῦ, ἐν ἐνεργείᾳ.

Ἀξιόλογος ἐπιστήμων, μὲ λαμπρὰς σπουδὰς εἰς τὴν Γαλλίαν, εἶναι Διευθυντῆς τῆς Ἀ' Παθολογικῆς Κλινικῆς τοῦ 401 Γενικοῦ Στρατιωτικοῦ Νοσοκομείου Ἀθηνῶν, ἐπιστημονικὸς συνεργάτης τῆς Β' Προπαιδευτικῆς Παθολογικῆς Κλινικῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν εἰς τὸ Νοσοκομεῖον «Εὐαγγελισμὸς» καὶ φέρει τὸν ἐπιστημονικὸν τίτλον Β.Γ.Ε. εἰς τὸ VII Πανεπιστήμιον τῶν Παρισίων.

Ἡ Κυθηραϊκὴ οἰκογένεια, ἡ ὁποία τῶρα τὸν ἀνακαλύπτει κάπως εὐρύτερα, εἶναι βέβαιο ὅτι θὰ τὸν περιβάλλῃ μὲ τὴν ἴδια ἀγάπῃ ποὺ τρέφει πρὸς ὅλους τοὺς ἐκτὸς τῆς Νήσου σταδιοδρομοῦντας καὶ διαπρέποντας ἐπιστήμονας μας καὶ θὰ ἔχει τὴν χαρὰ νὰ τὸν συναντᾷ συχνὰ σὲ ὅλες τὶς ἐκδηλώσεις τῆς.



ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»

Ἐκδομένη ἐν Ἀθήναις

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1924

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Ε' ΙΟΥΝΙΟΣ 1979

ΙΔΡΥΤΗΣ

ΠΑΝ. Κ. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ

(1879) 1924 - 1972

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ

ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ

ΑΡΗΣ Π. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ

Κορυτσᾶς 11 — Κηφισιά

Τηλ. 80.12.214

ΥΠΕΥΘ. ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΙΩΑΝ. Γ. ΓΑΛΕΟΣ

Κωλέττης 7 — Ἀθήναι

Τηλ. 36.21.074

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ἐσωτερικοῦ:

ΕΤΗΣΙΑ δρχ. 250

ΕΞΑΜΗΝΟΣ δρχ. 200

ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΕΤΗΣΙΑ δρχ. 1.000

ΕΞΑΜΗΝΟΣ δρχ. 500

Ἐξωτερικοῦ:

ΙΕΝΙΚΩΣ: Δολλάρια 20 ΕΤΗΣΙΩΣ (συμπεριλαμβανομένης ἀποστολῆς Ἀποστολῆς).

Τιμὴ φύλλου δρχ. 20

ΕΝΕΡΓΕΙΑΙ ΤΟΥ Κ. ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΥ ΔΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ Τ'ΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Μετὰ τὴν ἐπίσκεψιν του εἰς Κύθηρα ὁ Ὑφυπουργὸς Κοινῶν. Ὑπηρεσιῶν κ. Ἀποστολάτος, προέβη εἰς τὰς κάτωθι ἐνεργείας, διὰ τὴν προώθησιν καὶ ἐπίλυσιν ὠρισμένων ζωτικῶν θεμάτων τῆς Νήσου μας.

α) Ἐδωκεν ἐντολήν εἰς τὰς Τεχνικὰς Ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου, νὰ συντάξουν τὸ ταχύτερον μελέτην, διὰ τὴν ἐνοποίησιν τῶν ἀποκεντρικῶν ἀγωγῶν Νοσοκομείου καὶ Γηροκομείου, ὥστε νὰ λυθῇ ὁριστικῶς τὸ πρόβλημα.

β) Κατόπιν συνεννοήσεώς του μὲ τὸν Ὑφυπουργὸν Παιδείας κ. Κοντογιαννινοῦ, τοῦ ἀπηύθυνεν σχετικὸν ἔγγραφο, διὰ τὴν μετατροπὴν τῆς Σχολῆς Μυλοποταμίου εἰς Τεχνικὴν Σχολὴν τριετοῦς φοιτήσεως, εἰς τὴν ὁποίαν θὰ γίνονται δεκτοὶ μαθηταὶ ἐκ τῆς περιοχῆς Κυθήρων καὶ Λακωνίας.

γ) Ἀπέστειλεν ἐπιστολήν εἰς τὸν Ἀρχιεπίσκοπον Αὐστραλίας καὶ τὸν ἐκεῖ Ἑλληνα Πρέσβυν, προκειμένου νὰ ἐνεργήσουν διὰ τὴν ἐξέυρεσιν κονδυλίου, πρὸς δίδωσιν τοῦ Φρουρίου Χώρας καὶ τοῦ

ἱστορικοῦ Ἀρχείου Κυθήρων.

δ) Ἐδωκεν ἐντολήν, ὥπως ἐκκενωθῇ τὸ παλαιὸν Σχολεῖον Ποταμοῦ καὶ μετατραπῇ, εἰς Παιδικὸν Σταθμόν. Ἡδὴ δὲ ἐνστάλη ὁ Μηχανικὸς κ. Θεοτοκάτος διὰ τὴν σύνταξιν τῆς σχετικῆς μελέτης.

ε) Κατόπιν συνεννοήσεώς του μὲ τὸν Διοικητὴν τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς κ. Ἀγγελόπουλον, θὰ ἐπισκευασθῇ συντόμως τὸ Κατάστημα τῆς Τραπεζῆς εἰς Ποταμόν, καθότι ἀποτελεῖ μοναδικὸν δείγμα νεοκλασσικῆς ἀρχιτεκτονικῆς.

στ) Συνεκέντρωσεν ἤδη σημαντικὸν ἀριθμὸν βιβλίων, πρὸς ἐμπλουτισμὸν τῶν Κοινοτικῶν βιβλιοθηκῶν Χώρας καὶ Ποταμοῦ.

ζ) Κατόπιν προσωπικῆς του παρεμβάσεως εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Πολιτισμοῦ, ὑπάρχει βεβαίως πλέον ὅτι θὰ ἀποπερατωθῇ ἡ ἐπισκευὴ τοῦ ἱστορικοῦ Μουσείου Χώρας.

η) Εὐρίσκεται ἤδη εἰς συνεννόησιν μετὰ τῶν ὁρμοδίων ὑπηρεσιῶν τῶν Ὑπουργείων Οἰκονομικῶν καὶ Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας, διὰ τὴν χορήγησιν ἀδείας «ἀποαμύσεως» τοῦ

οημείου ἐκείνου τῆς Ἀγίας Πελαγίας, εἰς τὸ ὁποῖον εἶχεν πέρυσι κατασκευασθῇ ἡ μικρὴ κωλύσιν διὰ τὰ ἀλιευτικὰ καὶ τὰς βάρκας, καὶ τὸ ὁποῖον ἔχει γεμίσει ἀπὸ ἄμμιον, μὲ κίνδυνον νὰ μεταβληθῇ εἰς πλατεῖαν.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟΝ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΚΟΙΝΩΝ. ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Υ φ υ π ο υ ρ γ ο ς

Ἀθῆναι 23.6.1979

Α.Π. 1937

Κύριον

Γ. Κορηνὸν

Πρόεδρο Τοπικῆς Ἐφορείας Οἴκου Εὐγηρίας Ποταμοῦ ΚΥΘΗΡΑ

Φίλε κ. Πρόεδρε,

Αἰσθάνομαι τὴν ἀνάγκη νὰ σὰς συχαρῶ θερμὰ γιὰ τὸ Γηροκομεῖον τὸ ὁποῖο διευθύνετε.

Δὲν νομιζῶ ὅτι στήν Ἑλλάδα ὑπάρχει Ἰδρυμα αὐτοῦ τοῦ περιεχομένου μὲ τόσο

πληρότητα λειτουργίας, ὅπως αὐτὸ τὸ ὁποῖον ἐπισκέφθηκα στὸν Ποταμό.

Δὲν εἶναι μόνον ὁ τρόπος κατασκευῆς τοῦ κτιρίου ἀλλὰ κυρίως ἡ λειτουργικότητά του καὶ τὸ ὑψηλὸ ἐπίπεδο καθαριότητος καὶ παρουσίας ὄλων τῶν χώρων, γιὰ τὸ ὁποῖο θέλω νὰ σὰς σφίξω θερμὰ τὸ χέρι καὶ νὰ συχαρῶ δι' ὑμῶν καὶ τὸ προσωπικόν.

Θὰ εἴμαστε σὲ ἐπαφὴ γιὰ τὸ θέμα τῆς ἀποκατεύσεως καὶ θέλω νὰ πιστεύω ὅτι θὰ βρεθοῦν οἱ καλύτερες δυνατότερες λύσεις.

Καὶ πάλι μὲ τὰ θερμά μου συχαρητήρια.

ΓΕΡΑΣ. ΑΠΟΣΤΟΛΑΤΟΣ
Ὑφυπ. Κοιν. Ὑπηρεσιῶν

ΓΙΑ ΤΗΝ ΔΙΑΣΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΣΤΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΧΕΙΟΥ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΚΟΙΝ. ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ

Σεβασμιώτατον

Ἀρχιεπίσκοπον Αὐστραλίας

κ. Στυλιανόν

242 CLEVELAND STREET

RODERN SYDNEY N.S.W. 2016

A U S T R A L I A

Ἀθῆναι: 29.6.1969

Α.Π. 4845

Σεβασμιώτατε,

Κατὰ τὴν πρόσφατη ἐπίσκεψή μου στὸ Νησί τῶν Κυθήρων διεπιστώσα τὸ πόσο ἡ μετανάστευσή ἔχει ἀποδυναμώσει ἀπὸ πάσης πλευρᾶς τὸ ὅρατό αὐτὸ Νησί τοῦ Ἰονίου.

Μεταξὺ τῶν ἄλλων διεπιστώσα τὴν πλήρη ἐγκατάλειψιν ὁρισμένων καλλιτεχνικῶν θησαυρῶν καὶ μνημείων τοῦ παρελθόντος, ἰδιαίτερα δὲ τοῦ Καστροῦ καὶ Νηιοῦ καὶ τοῦ Ἑνετικῶ Ἀρχείου, τὸ ὅποιο, μετὰ τὴν καταστροφὴν τῶν ἀρχείων Ζακύνθου καὶ Κερκύρας, εἶναι καὶ ἀπὸ τὰ μοναδικὰ στὴν χώρα.

Καταφεύγω σὲ σὰς γιὰ νὰ σὰς συμβουλευθῶ σὲ τοῦτο:

Πληροφοροῦμαι ὅτι διάφορα Πανεπιστήμια τῆς Αὐστραλίας ἐνδιαφέρονται γιὰ τὴν ἀνάληψιν ἀνακατασκευῶν ἀρχαιολογικῶν ἐργασιῶν στὴν

Ἑλλάδα, ὅπως καὶ γιὰ τὴν ἀνάληψιν ἐργασιῶν συντηρήσεως ἀρχαιολογικῶν μνημείων καὶ ἐξερευνησεως ἀρχείων.

Τὴν πληροφορίαν αὐτὴν μοὶ ἔδωκε πρόσφατα καὶ ὁ κ. Γαλιόρης, Γενικός Διευθυντὴς Ἀρχαιοτήτων τοῦ Ὑπουργείου Πολιτισμοῦ.

Θὰ παρακαλοῦσα νὰ μὲ πληροφορήσῃτε ἂν, μὲ τὴν δική σας παρέμβαση, εἶναι δυνατό νὰ ἐξευρεθῇ κάποιο Πανεπιστήμιον τῆς Αὐστραλίας ἢ ὁποῖο θὰ ἀνελάμβανε τὴν ἀποκατάστασιν τῶν Μνημείων τῆς Νήσου Κυθήρων καὶ ἰδίως τοῦ Καστροῦ, ὅπως καὶ τὴν ταξινόμησιν καὶ ἀξιοποίησιν τοῦ ἐκεῖ εὐρισκομένου μοναδικοῦ Ἑνετικῶ Ἀρχείου.

Ἀντιλαμβάνομαι ὅτι τὸ θέμα αὐτὸ μπορεῖ νὰ τύχει τοῦ ἀμέσου ἐνδιαφέροντος τῆς Αὐστραλιανῆς Κυβερνήσεως, δεδομένου ὅτι χιλιάδες Κυθηρεῖς ζοῦν σήμερον στήν Αὐστραλίαν καὶ δραστηριοποιοῦνται ἐπιτυχῶς στήν τοπικὴν οἰκονομίαν.

Θὰ παρακαλοῦσα νὰ ἔχω τὴν ἀπάντησίν σας γιὰ τὴς δυνατότητες μιᾶς τέτοιας ἐπαφῆς.

ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΗ «ΦΩΝΗ»

ΔΑΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΜΕΡΜΥΓΚΙΕΣ

Υπό κ. Νικολάου Ποτήρη

Όπως θά ιδούν οι αναγνώστες μας, από το παρακάτω δημοσιευμένο λογογραφικό, δεν είναι μόνον οι χοροί και τα τραγούδια που αποτελούν παραδοσιακά στοιχεία του τόπου μας. Υπάρχουν και άλλα, που μας δείχνουν ανάγλυφη και παραστατικότερη την προγονική μας νο-

στομία, εις όλους τους τομείς της κοινωνικής δραστηριότητας. Έπ' ευκαιρία της ανακηρύξεως του 1979 παραδοσιακού έτους, ως προσπάθισαν οι νέοι και ως επιληφθούν της συλλογής παραδοσιακού ύλικου, πράγμα το οποίο θά είναι γι' αυτούς και όφελος και τιμή.

Υπό κ. Νικολάου Ποτήρη
Έκείνη την ημέρα ήταν το μπου-
λετί της κερά Κυριακόλας, της
ράφτρας, και θά κατέβαινε μαζί με
τις άλλες συγχωριανές και φιλενά-
δες της, μπουλετάδιες, στη θάλασ-
σα, για να μαζέψουν κι αυτή της
χρονιάς της το άλατι.

Η κερά Κυριακόλα ή ράφτρα, ή-
ταν πολύ αγαπητή από τις άλλες
χωριανές της, γιατί πρόθυμα πάν-
τη τις συγγλόραζε και τις τσιμιμο-
νάριαζε. Πρόσχε τις λέγανε όλες,
πρόσχε, γιατί έδω μέσα σ' αυτές
τις γούρνες που πήζει το άλατι, πε-
τούν οι μαντούλες τα μάγια για να
λυώσουν, μα πολλές φορές μένουν α-
λωστα και τότε άλλοι μόνον σ' όποιον
έχει την τύχη να τα πιάνει, άμέσως
παίρνει το κακό.

Η κερά Κυριακόλα είχε μεγάλο
σεβασμό στο ράψιμο, μα εκεί που είχε
άφθαστη ειδικότητα ήταν εξαίρετικά
στα ρίζινα φουστάνια. Πώς τα κα-
τάφερνε και τους έκανε μια μέση
σάν δαχτυλίδι. 'Ανέ πής στο φούν-
τομα, εκεί που θέλανε οι άλλες φου-
στράδες τέσσερα και πολλές φο-
ρές πέτε μωσοφούστανα για να το
πετύχουν, αυτή ήθελε ένα και κάπο-
τε κανένα. Μα και τον κάσο του
φουστάνιού, εκεί που φουγουάρουν τα
γυναικεία καλά, πως τον έφερνε σε-
λωτό - σελωτό με τέτοιο καράτερο,
που είχε δέν είχε στήθια ή κοπελιά,
την έκανε να δείχνει πως είχε κι
από θαύτα θροφικιά και μπόλικο.

Σε δύο μέρες μετά το μπουλετί,
έκεί που πλενόταν ή ράφτρα, είδε
στα χέρια της κάτι έξογκοματάκια
και είχε κι' έναν φιλόδοξο.

"Αχ! Τι θά γενώ, λέγανε ή ρά-
φτρα, το πήρα το θέσπιδι από τις
γούρνες, τάπισα τα μάγια, και
τόρα;

Μα μες την ώρα, νάου και μπαί-
νε στο σπίτι της ή Μαριώ ή κοψή.
Νέα και θαυταλλήμενη γυναίκα ή
Μαριώ, αλλά θεόκουφη. Λέγανε μά-
λισσα, πως μόνο υπερκόσμους ήγους
έχουγε. 'Ιντάχεις λέει άμέσως ή
Μαριώ στη ράφτρα, μου φαίνεται
ότι ή ράφτρα ξιρώντας ότι ή Μα-
ριώ δέν ακούει της έδειξε τα χέ-
ρια της. "Όχι, χαράς το πράγμα,
λέει ή κοψή, μερμυγκίες είναι, στο
άλατι τις πήρες, μα έγω θά σε γι-
τρέψω, μόνο φέρε μου έναν μινά, έ-

ΛΕΞΑΡΙΟ

Μπουλετί = ημέρα συλλογής άλα-

τιού

μαντούλες = αυτές που κάνουν τα

μάγια

ρίζινα = ύφανση διαμμένο κόκκινο

από ρίζα φυτού φουμένου στα Κύ-

θηρα, άνεξίτηλου

σελωτό = πολύ εφραμοστό

καράτερο = σουλόπι

μοιμάρωση = άδιάθετη

δουτούλι = όσο πιάνει το χέρι

φουρτό = χρωματιστό με λουλούδια

μινά = πηλίνο μικρό άγγελο, ό-

μοιο με μινωτικό, έξ' ού και το

όνομα του παρεμφερμένου

μυρομάνικο = με μαύρη λαθή

έλεσσι = κρυμμένος θησαυρός

ρουκίωνων = περιορίζομαι σε λίγο

χώρο

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΟΤΗΡΗΣ

ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

Γράφει ό Τσαγγαρομηνάς.
(Μηνάς Πρωτοψάλτης)Μακριά στο νότο βρίσκεται μανούλα το παιδί σου
κι' είναι μεγάλος ό καύμος κι' ό πόνος στην ψυχή σου.Περνούν τα χρόνια μα γιατί να μην κτυπά καρπάνια
γιατί δέν ήρθε το παιδί στην άγκαλιά σου μάνα;Απλώνουνε τα χέρια μου να πιάσουν τα δικά σου
μα τό σκοτάδι είναι βαθύ και κάνω την θωριά σου.Τό κώμα μου τό πότισα με τημημένο αίμα
όπως τό πότισες και σ' εις τό είκοσιένα.Ένα άνοιξιάνικο πρωί το δένδρο θά άνθισή
μαζι κι' ή γαλανόλευκος τότε θά κυματίσει.Παρθένα Παναγία μου κάνε αυτό το θαύμα
έγώμ' ή Κύπρος τό παιδί και σ' Ελλάδα ή Μάνα.

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ — ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Συμβολαιογράφος

Αιόλου 100 (8ος όρ. Γραφ. 805) — Τηλ. 32.51.556

ΑΘΗΝΑΙ (131)

Η ΓΕΡΟΝΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Από τον Βίκτωρα Πανάρετο

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΤΡΤΙΑΙΩΝ

- Κάτοικοι ζώντες την 1.3.79 ηλικίας από 80 ετών και άνω.
- 1) Κασμάτης Κώστας Έμμαν. - Σκαντάλης, Δρυμόνας, έτος γεν. 1893.
 - 2) Δρακάκης Παναγιώτης Έμμ. - Έλληνας - Δρυμόνας, έτος γεν. 1896.
 - 3) Βενέτη Γεωργία Θεοδώρα, γένος Άντωνή Κασμάτη, Γιωργίτσα - Δρυμόνας, έτος γεν. 1889.
 - 4) Μαγείρου Γρηγορία Άντωνή, γένος Ι. Λουράντου - Δρυμόνας, Μαγερογλήγορα, Δρυμόνας, έτος γεν. 1890.
 - 5) Βλαντή Χριστίνα Παναγιώτη - Καρίγιαννη - Καλοκαιρινές, έτος γεν. 1893.
 - 6) Καλλίγερου Διαμάντα Θεοδώρα, γένος Π. Βλαντή, Σταχτιά - Καλοκαιρινές, έτος γεν. 1893.
 - 7) Κασμάτη Έλένη Βασίλη, γέν. Ι. Φατσέα - Γιούργενα - Δρυμόνας, έτος γεν. 1894.
 - 8) Βαλσαμίδα Μαρία Ιωάν., γέν. Γ. Χριστοφόρου - Ψευτοφυλλάδα - Καλοκαιρινές, έτος γεν. 1895.
 - 9) Βενέτη Μαρία Παναγιώτη, γέν. Ι. Μαγείρου - Ντελεκουβία - Δρυμόνας, έτος γεν. 1895.
 - 10) Λουράντου Έλένη Μανόλη, γέν. Βρεττού Κασμάτη - Περιοκομάτενα - Καλησπεριάνικα, έτος γεν. 1896.
 - 11) Λουράντου Αργυρώ Μανόλη, γέν. Δημ. Στάθη - Σπυρίδωνα - Καλησπεριάνικα, έτος γεν. 1897.
 - 12) Παυλάκη Σταματίκη Βρεττού, γέν. Ι. Φατσέα - Κράλενα - Καλησπεριάνικα, έτος γεν. 1896.
 - 13) Κασμάτη Πολυτίμη Παναγιώτη, γέν. Γ. Μπελέση - Μάστορα - Δρυμόνας, έτος γεν. 1897.
 - 14) Βλαντή Καλλιόπη Δαμιανού, γέν. Π. Βλαντή - Μπουλοίμπαση - Καλοκαιρινές, έτος γεν. 1899.
 - 15) Βλαντή Κυριακούλα Μανόλη, γέν. Π. Βλαντή - Προϊστίνα - Καλοκαιρινές, έτος γεν. 1899.

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΩΝ

Κάτοικοι ζώντες την 9.3.79 ηλικίας 80 ετών και άνω

- | | |
|------------------------|---------------------|
| 1) Δρίτσα Δέσποινα | έτος γεννήσεως 1892 |
| 2) Κασμάτης Πέτρος | » » 1884 |
| 3) Κασμάτη Κατερίνα | » » 1897 |
| 4) Κομηνός Δημήτρης | » » 1898 |
| 5) Κοντολέον Μαργαρίτα | » » 1897 |
| 6) Μπρατσάλης Μανόλης | » » 1889 |
| 7) Σάμιος Νικόλας | » » 1886 |
| 8) Στάθη Παναγιωτίτσα | » » 1886 |
| 9) Φατσέα Σταμάτα | » » 1895 |
| 10) Φατσέα Έλένη | » » 1892 |
| 11) Φατσέα Νικόλαος | » » 1895 |

B. ΠΑΝΑΡΕΤΟΣ

Π ρ ο σ ε χ ω ς : Φυσιονομίες του Ποταμού: Μιχ. 'Ι. Μεγαλοικονόμος και Κώστας Τσαμπηράς.

ΕΝΑΣ ΕΡΩΤΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ

Γράφει ό Ν. Ποτήρης

Έ κ ε ι ν ο ς

Τέσσερα μερτολούλουδα σάν σμίγαμε θωρούσαν,
κι' όλα τα μαρτυρήσανε, όσα είδαν κι' όσ' άκούσαν.
"Ηθέλα νάξαιρα νταλλός, άλλαξαν τα μυαλά σου,
κι ούτε γυρίσης να με ίδης, σάν άπερνών κοντά σου.
Μπά - κείν αγαποπέρθολο, πέμον ή καρδιά σ' άφέντρα;
κι' άλλοι μπάκαι ποτίζουσε, κι' άλλοι τρυγούν τα δέντρα;
"Η γιαγάπη λέν, έσκεπαυμούς, κι' αλέμονο σε κείνους
όπου τους θάλανε θαθεία μέσα τους και δε σβύνουν.
"Εγώ βαλά τους άστανιός, μέσα στα φυλλοκάρδια,
κι' όλο φουντώνουν σά θωρώ, τα έδικά σου νάζια.
"Όπως είδα τα μάτια και θάρρουντα κλαυμένα,
μη μπά και σε μαλώσανε άπονεμής έμένα;
Μη μπάς σ' άπανοπέθανε, πως μ' άλλες βοταντζάρω,
και πως μ' άλλες νυχτοπατώ και πως δε θά σε πάρω;
Σορκώνωμαι στη νεότη μου και στην ύπόληψή μου,
πως τούτη νάναι τη λαμπρή θά σε κάνω δική μου.

Έ κ ε ι ν η

Κατέεις τό δά λεβέντη μου, πως πειό πολύ άπ' όλα,
έσένα γώ πανταγαπώ,
μα πούσαι σ' άρχοντόπουλο κι' έγω με φτωχοπούλα;
Και λένε το από παλιά, πράγμα που δέν ταιριάζει,
δέν πρέπει λένε άγάπη μου και να συμπεθεριάζει.

Έ κ ε ι ν ο ς

"Αμά χει ή τάβλα μου ψημ και τό πυθάρι λάδι,
κι' άμαγαπώ μα κοπελιά, δε θέλω άλλη χάρι.
"Αμα μ' άρέσει ή κοπελιά, γώ δε τηρώ τό σοί,
κι' άμα θά τηνε βλοηθώ όλα θά πάν ρολόι.
Δώσ' να φιλή στην κοπελιά, κι' αν δε στο δώση πίσω,
δευτέρωσε, κι' αν χρειαστή, μη λυπηθής και τρίτο.

Λ ε ξ ή ρ ι ο

Νταλλός — πως άλλοιώς
άστανιός — άθελα, άκουσίως
μπάκαι — μήπως και
άπονεμής — έξ' αϊτίας μου—σου
άπανωβάνω — διαβάλλω

Αφιερώνεται στην άείμηστη δέσποινα του Ποταμού, Στα-
ματούλα Πανάγου Κατσούλη που ή ευγένειά της, ή προθυμία
της και ή αλθοθυσία της θά παραμείνουν μοναδικό παράδειγμα
στην ιστορία του Ποταμού.

Στην εργασία μου αυτή, αναφέρονται οι ζώντες κάτοικοι της
Νήσου από 80 ετών και άνω κατά σειρών λήψεως των άπαντή-
σεων των Κοινοτήτων. Έπ' τη ευκαιρία, ευχαριστώ θερμά τους
Γρωματιείς των Κοινοτήτων για την προθυμία τους και την ευέ-
γεια των επιστολών τους.

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΦΙΛΙΠΠΙΑΝΙΚΩΝ

Υπό ήμερομηνίαν 4.1.1978

- 1) Χαφαλαμπούλου Ειρήνη Νικολ. - Βιαρονικολάκη, κά-
τοικος Καστρισιάνικα, έτος γεννήσεως 1894.
- 2) Νοταράς Νικόλαος του Γεωργίου (Τζανονικολάκης - Φρι-
λιγκιάνικα), έτος γεννήσεως 1892.
- 3) Νοταρά Κυράνη σύζυγος του άνωτέρω, Φριλιγκιάνικα,
έτος γεννήσεως 1896.
- 4) Φυλίγκου Άγάπη θυγ. Ιωάννου Λαζανά, κάτοικος Αύ-
στραλίας, έτος γεννήσεως 1890 (άδελφή Παναγιώτη Λαζανά).
- 5) Φυλίγκου Εριφύλη (άδελφή της άνωτέρω, κάτοικ. Αύ-
στραλίας), έτος γεννήσεως 1895.
- 6) Γλυτσός Στέφανος του Γεωργίου, γεν. εις Κυπριωτιάνικα,
κάτοικος Άλαιοιζιάνικα, έτος γεννήσεως 1890.
- 7) Καλλίγερους Γιάννης του Πολυζών, κάτοικος Πειραιώς, έ-
τος γεννήσεως 1896.
- 8) Καστρισιού Δηλιά, σύζ. Παναγ. Ματζώρου κάτοικος
Καστρισιάνικα, έτος γεννήσεως 1891.
- 9) Καστρισιός Κωνσταντίνος του Ιωάν. — Μουλόκωστας —
κάτοικος Καστρισιάνικα, έτος γεννήσεως 1897.
- 10) Καστρισιού Μαρία θυγ. Ιωάν. Καστρισιού (Γκιουλογια-
νακού), κάτοικος Μαρούσι Άττικής, έτος γεννήσεως 1897.
- 11) Καστρισιού Ειρήνη του Άθανασ. (Σπαγγοάθανασού), έ-
τος γεννήσεως 1897.
- 12) Λιμιάδου Γαρυφαλία, σύζ. Ήρακλή, κάτ. Φριλιγκιάνικα,
έτος γεννήσεως 1890.
- 13) Νοταρά Σταμάτα χήρα Διαμαντή (Διαμαντίνα), κάτοι-
κος Φριλιγκιάνικα, έτος γεννήσεως 1898.
- 14) Νοταρά Μαρία Λαμπρινού κάτ. Φριλιγκιάνικα, έτος γεν.
1897.
- 15) Σάμιος Παναγιώτης του Δημήτρη (Δημητρόπουλος), κά-
τοικος Άλαιοιζιάνικα, έτος γεννήσεως 1894.
- 16) Σάμιος Κοσμάς του Παναγιώτη (Κοσμαδέλης), κάτ.
Άλαιοιζιάνικα, έτος γεν. 1897.
- 17) Σάμιος Άντωνίτσα του Γιώργου (Ντούζενα) Άλαιοιζι-
άνικα, έτος γεν. 1894.
- 18) Σάμιος Θόδωρος του Άντωνή (Μαραγκός) Άλαιοιζιάνικα,
έτος γεν. 1892.
- 19) Σάμιος Εύκλεια Νικολ. (Περλέγκου) Άλαιοιζιάνικα, έτος
γενν. 1888.
- 20) Κυπριώτη Στρατούλα Παναγ. Σαμίον - Μακαρούνη, κά-
τοικος Αύστραλίας, έτος γεν. 1894.
- 21) Φυλίγκου Χρυσή Πέτρου - Πέτρενα - Φριλιγκιάνικα,
έτος γεν. 1890.
- 22) Ζεϊμπάκη Εύαγγελία κόρη Χαράλ. Φυλίγκου (Μηχανή)
κάτ. Άθηνών, έτος γεν. 1894.
- 23) Φυλίγκου Σταμάτα Έμμ. - Κίρκη - Φριλιγκιάνικα, έτος
γεν. 1895.
- 24) Φυλίγκου Σταμάτα Γεωργίου - Μπουροσταμάτα, κάτοι-
κος Φριλιγκιάνικα, έτος γεν. 1895.
- 25) Φυλίγκος Διονύσιος - Λίμπνας, κάτ. Αύστραλίας, έτος
γεννήσεως 1896.
- 26) Μεγαλοκονόμου Χρύσα Παναγ. - Ντελή, κόρη Κοσμά
Λίμπνας, κάτοικος Πειραιώς, έτος γεν. 1899.
- 27) Κοσμάς Σάμιος - Χαμουζάς, έτος γεν. 1898.
- 28) Παναγιώτης Σάμιος - Κόρκαας, έτος γεν. 1899.

ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

- Κάτοικοι ζώντες την 1.3.79 ηλικίας 80 ετών και άνω
- 1) Νικολάκης Γεώργιος Διονύση, - Ξεφτέρης - Άντικύθη-
ρα, έτος γεν. 1890.
 - 2) Γαλανάκης Γρηγόριος Γιώργη, Άντικύθηρα, έτος γεν-
νήσεως 1894.
 - 3) Κυνηγαλάκης Παναγιώτης Βαγγέλη, Άντικύθηρα, έτος
γεν. 1897.
 - 4) Άνδρόνικος Διονύσης Ιάκωβου, Άντικύθηρα, έτος γεν-
νήσεως 1898.
 - 5) Γαλανάκης Άναστάσιος Μύρου, Άντικύθηρα, έτος γεν-
νήσεως 1899.
 - 6) Πατακάκης Μανούσος Γιάννη, Άντικύθηρα, έτος γεννή-
σεως 1899.
 - 7) Προγουλάκη Παναγιώτα Νίκου, γένος Μανώλη Καλλί-
γερου, κάτοικος Άντικυθήρων, έτος γεν. 1874.
 - 8) Χαρχαλάκη Χρυσούλα Στρατή, γένος Ι. Κατσανεβάκη,
κάτοικος Άντικυθήρων, έτος γεν. 1888.
 - 9) Κυνηγαλάκη Κατερίνα Άνδρέα, γένος Χρήστου Πάτερου,
κάτοικος Άντικυθήρων, έτος γεννήσεως 1891.
 - 10) Γαλιότση Άγγελική Γιώργη, γέν. Γ. Κατσανεβάκη, κάτ.
Άντικυθήρων, έτος γεν. 1892.
 - 11) Κατσανεβάκη Άργυρώ Μανόλη, γέν. Νικόλα Πάτερου,
κάτ. Άντικυθήρων, έτος γεν. 1894.
 - 12) Προγουλάκη Κατερίνα Στέφανου, γέν. Μύρ. Γαλανάκη,
έτος γεν. 1894.
 - 13) Χαρχαλάκη Άρετή Φρατζέσκου, γέν. Μ. Άνδρόνικου,
κάτ. Άντικυθήρων, έτος γεν. 1894.
 - 14) Γαλανάκη Πηνελόπη Γιώργη, κάτ. Άντικυθήρων, έτος
γεννήσεως 1897.
 - 15) Καλογρίδη Διαμάντω Φρατζέσκου, γέν. Εύ. Κυνηγαλάκη,
έτος γεν. 1899.

ΟΔΟΙΠΟΡΙΚΟ ΤΟΥ ΤΣΙΡΙΓΟΥ

ΜΑΥΡΟΓΩΡΓΙΑΝΙΚΑ

(Ιστορικό ενός τοπωνυμίου)

Της κ. ΤΑΣΙΑΣ ΜΑΥΡΟΓΩΡΓΗ - ΧΑΣΙΑΚΟΥ

Διαβαίνοντας κανείς από διάφορους οικισμούς των Κυθήρων, ακούει τοπωνύμια που προέρχονται από το επώνυμο μεγάλων οικογενειών, όπως: Χριστοφοριάνικα (Χριστόφορος), Μαυρογιωργάνικα (Μαυρογιώργης), Αρωνιάνικα (Αρώνης), Τριφυλλιάνικα (Τριφύλλης) κ.ά.

Το βάπτισμα των οικισμών αυτών με το επώνυμο κάποιων μεγάλων οικογενειών έχει τη ρίζα του σε χρόνια περασμένα, τότε δηλαδή που η οικογένεια αυτή ήταν σημαντική είτε για την εθνική προσφορά της, είτε για την πρόδοό της στο εμπόριο, στις τέχνες, τα γράμματα κ.λπ. Με τη σημαντική προσφορά της στον τόπο επέβαλλε το σεβασμό και στους άλλους κατοίκους της γύρω, τα γράμματα κ.λπ. Με τη σημαντική προσφορά της στον τόπο επέβαλλε το σεβασμό και στους άλλους κατοίκους της γύρω, τα γράμματα κ.λπ.

Οι κάτοικοι που έμεναν στον Καραβά σχολίαζαν με συμπόνοια και αγάπη την άνετη του Γιώργη και τον μοιρολογούσαν, γιατί τήν τσάη αυτή να δημιουργούν τέτοιους «οικογενειακούς» οικισμούς, για να ζουν συνεχώς στην ίδια περιοχή, με τα ελάχιστα αγροτικά, κτηνοτροφικά, μελισσοκομικά ή αλιευτικά προϊόντα που μπορούσαν να έχουν στην περιοχή τους και τις τελευταίες δεκαετίες με κάποια έμβιασμα που τυχόν έπαιρναν, αν είχαν κάποιον ξενιτεμένο.

Στο σημείωμά μου τοίτο θ' άσχοληθώ με το ιστορικό του οικισμού «Μαυρογιωργιάνικα» που υπάρχει στο χωριό Καραβά. Στον οικισμό αυτόν, που αποτελείται από μια δόκληρη γειτονία του Καραβά, κατοικούσαν οικογένειες «Μαυρογεωργιάδων» που όλοι προέρχονταν από τον ίδιο γενάρχη «Μαυρο - Γιώργη».

Ο «Μαυρο-Γιώργης» γεννήθηκε γύρω στα 1740. Έζησε δηλαδή την εποχή των Αλγερινών πειρατών, που λήστευαν τα ελληνικά πλοία, λεηλατούσαν τα παράλια των νησιών και έρριμναν τα χωριά τους, σέρνοντας και πολλούς νησιώτες στα σκλαβοπάζα της ανατολής και του νότου.

Τα Κύθηρα πολλές φορές δεινοπάθησαν από τέτοιες πειρατείες (1537, 1571, 1757 κ.λπ.). Γι' αυτό και διατηρούσαν Κάστρα άπαρα για την άσφαλεία τους.

Οι πειρατές κάποια φορά άποβιβάστηκαν στο νησί και ρίχτηκαν στην καταστροφή και τη λεηλασία. Οι Κυθηριοί,

όμως, δοκιμασμένοι σε τέτοιου είδους πειρατείες είχαν γίνει μαχητικοί και γενναίοι, όπως τουλάχιστον αναφέρουν ιστορικά κείμενα, αλλά και διάφοροι θρύλοι και παραδόσεις.

Για το «Μαυρο - Γιώργη» ο θρύλος λέει τα εξής: Κάποτε που οι κουρσάροι δέχθηκαν από Τσιρίγο, αφού λεηλάτησαν και κατέστρεψαν τα παράλια, έφτασαν και ως τα Καραβά, που απέχει 4 - 5 χιλιόμετρα από την παραλία, σε μια απόκρηψη και καταπράσινη από έλιες κι άμυδαλιές ρεματιά. Εκεί έπιδόθηκαν στη λεηλασία και την άρπαγή και φεύγοντας, ανάμεσα στους άλλους που πήραν μαζί τους, πήραν και το «Μαυρο - Γιώργη», που το παρατσούκλι του ήταν «Ορφανός». Η παράδοση λέει πως τον πίεσαν και τον βασάνισαν άπάνθρωπα για να μαρτυρήσει «μυστικά» του νησιού ή να τους παραδώσει κάποιο επώνυμο μεγάλης οικογένειας, γιατί σ' αυτούς κατοικούσαν άποκλειστικά και μόνο οικογένειες με το ίδιο επώνυμο, που προέρχονταν από την ίδια ρίζα (γενεαλογικό δέντρο). «Άλλωστε στο Τσιρίγο — τόπος φτωχός και άγονος — είχαν την τσάη αυτή να δημιουργούν τέτοιους «οικογενειακούς» οικισμούς, για να ζουν συνεχώς στην ίδια περιοχή, με τα ελάχιστα αγροτικά, κτηνοτροφικά, μελισσοκομικά ή αλιευτικά προϊόντα που μπορούσαν να έχουν στην περιοχή τους και τις τελευταίες δεκαετίες με κάποια έμβιασμα που τυχόν έπαιρναν, αν είχαν κάποιον ξενιτεμένο.

Σ' όλο το νησί άκούστηκε ή άρπαγή του Γιώργη και ρωτούσαν σε κάθε ευκαιρία: — Τί να 'γινε «ο Μαύρος ο Γιώργης»; — — Τώρα πιά! Πάει, χάθηκε «ο Μαύρος - Γιώργης». Δε θα τον ξαναδούμε!

Από την οικογένεια του Γιώργη έμεινε στον Καραβά ο γιός του Γιάννης, γεννημένος στα 1780, που πολιτογραφήθηκε ως «Γιάννης Μαυρογεωργής», γιατί μετά το χαμό του πατέρα του έπικράτησε να τον φωνάζουν το παιδί του «Μαυρο-Γιώργη».

Ο Γιάννης είχε τρία παιδιά, το Γιώργη (1840 - 1916), το Μανώλη και τη Μηνιά. Αυτά άπόκτησαν δικά τους παιδιά κι έγγονα και διοέγονα, ώστε δόκληρος οικισμός να κατοικηθεί από «Μαυρογεωργιάδες» και να όνομασθεί «Μαυρογιωργιάνικα».

Ο Γιώργης με τα τρία παιδιά του στα τέλη του 1900 έγκαταστάθηκε στο Σουέζ και άσχοληθήκαν με το εμπόριο. «Όμως το άνθυγιεινό κλίμα (ο άνεμος Σιμούν) τους πείραξε στα μάτια και κατά το 1910 γύρισαν στην Ελλάδα για να έγκατασταθούν στην Αθήνα, τον Πειραιά και τον Καραβά.

ΤΑΣΙΑ ΜΑΥΡΟΓΩΡΓΗ — ΧΑΣΙΑΚΟΥ

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
ΕΛΛΑΔΟΣ

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΗΣ ΔΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΝΙΚΟΣ Α. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΧΩΡΑ — ΤΗΛ. 31.225

Πάσης φύσεως τραπεζικά έργασια

Άσφάλεια — Κλάδος Πυρός — Κλάδος Άτυχημάτων
Κλάδος μεταφορών — Κλάδος Ζωής — Κλάδος Αυτοκινήτων, Τρακτέρ, Μοτοποδηλάτων κ.λπ.

ΜΑΤΙΕΣ ΣΤΑ ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

ΑΜΑΡΥΛΛΙΔΟΣ

«ΣΠΟΝΔΕΣ» Ποιήματα — 1978

Η κ. Έλενη Κοντράου (Αμαρυλλίς) έχει μια γόνιμη θητεία στα Γράμματα της σύγχρονης Ελλάδας. Άλλά δεν παραμένει μια ποιήτρια του γραφείου. Σάν Πρόεδρος του Συλλόγου Πνευματικής Άναπτύξεως Έλληνίδων έχει παρουσιάσει μια δραστηριότητα άξίπαινη και ζήλευτη.

Στο διόλιό της περιπλανιέται σε τόπους ιερούς που την έχουν συγκινήσει αισθητικά. Άλλά ή άρχαιολατρεία της δεν παραμένει στατική και παθητική. Γίνεται άνίχνευση, έμπνευση, τέχνη του νοού, σφαιρική θεώρηση της ζωής, άγάπη πανανθρώπινη. Σάν γράφει:

«Λευτέρωσα τη ψυχή μου
να δει κατάφατος τον ήλιο»,
μάς κάνει τη πιο ελκυστική της έξομολόγηση. Η λευτεριά και ο πόθος για το φώς, το ένα υπόθεση του άλλου, είναι ή μυστική ταυτότητα της Άμαρυλλίδας. Όμως για να τα κατορθώσει όλα τούτα άπαιτούνται θυσίες και άγώνες.

«Για να πορευτώ στής νέας
Βηθελέρμ την πόλη
Πάλεψα, Ώ Νίκη, Ώ
Πνεύμα».

Όλοι παλεύουμε κάπου. Και αυτό το δικαίωμα της κατανόησης, καλή μας φίλη, σου σφίγγουμε το χέρι...

ΓΙΩΡΓΗ ΧΑΛΑΤΣΑ

«ΠΟΡΤΡΑΙΤΑ» Διηγήματα — 1978

Με τα τρία διηγήματα των «ΠΟΡΤΡΑΙΤΩΝ» ο κ. Γεώργιος Χαλατσάς μάς παρουσιάζει με παραδοσιακό τρόπο κάποιες πικρές «περιπτώσεις ζωής». Βασανισμένη ή πρώτη του Βασιλή Κούρελη και με τέλος τραγικό. Ο ίδιος πρωταγωνιστής, ο θάνατος, και στη δεύτερη ιστορία, στο «Νυφιάτικο». Ένω παρόμοια άτύχησιν αρα χαρακτηρίζει και το τρίτο διήγημα «Μιά ψυχή τραγουδά», μια άτύχησιν αρα μουντή, φθινοπωρινή, πονεμένη...

«Έζησα μια μέρα χωρίς άγάπη κι έγινα μια πληγή στον κόσμο», βάζει τον ήρωά του να έξιολογεί. Τύψεις, έλπίδες, όνειρα, όσα κι όποια καταδυναστεύουν την ανθρώπινη ψυχή, διαγράφονται ζωηρά σε αυτές τις σελίδες, ζωηρά κι άληθινά κι άκριβόδίκαια.

Στιγμές ζωής μελαγχολικές που για το περιεχόμενό τους εύθύνεται ή ζωή, όχι ο συγγραφέας.

ΔΙΟΝ. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

ΕΙΚΑΣΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Το φιλότεχνον κοινό της Αθήνας, είχε και πάλι την ευκαιρία να παρακολουθήσει τις μέρες αυτές, την έβδομη άτομική έκθεση του έλκεκτου συμπατριώτη μας ζωγράφου Χαράλ. Κορωνάου, που έγινε στην έσθλια αίθουσα του Φιλολογικού Συλλόγου «Παρκαςός», από 15.5-1.6.79. Την υποδέχτηκε όπως πάντα με ιδιαίτερη εύχρηστη και ζωηρή άνδραφέρων, γιατί ο Κορωνάος, θεωρείται πιά ένας πολύ άξιόλογος και έλοκληρωμένος καλλιτέχνης, που καθιερώθηκε με τη δύναμη του έργου του και τη ζωντανή του προσωπικότητα.

Έχω γράψει και άλλοτε για την πλούσια καλλιτεχνική του δράση και την πλατειά άναγνώριση του έργου του, ώστε σήμερα, δεν θεωρώ σκόπιμο να επεκταθώ σε βαθύτερη λεπτομερειακή άνάλυση της καλλιτεχνικής του άξιας.

Κι' όποτε, στον κόσμο της τέχνης, οι άληθινοί δημιουργοί, δεν έχουν ανάγκη καμμιές ιδιαίτερες προβολές. Γνωρίζουν πάντα τα έργά τους άθόρυβα, με μοναδικό τους σκοπό, να δώσουν β.τι καλύτερο μπορεί, στο χώρο αυτό που άνήκουν.

Πέρα από κάθε προκατάληψη, δεν μπορούμε άσφαλώς να μην έπισημάνουμε τη σημαντική θέση που κατέχει σήμερα μέσα στο καλλιτεχνικό έρζοντα ο συμπατριώτης μας αυτός, που προσάει άναμνηστική άρκετή τιμή στο μικρό μας νησί. Και δεν έπιτρέπεται νομίζω να περάσει άπαράτηρητη και να μη σημειωθεί σε κάποιο Κυθηραϊκό έντυπο και ή φετινή παρουσία του έξαιρετου συμπατριώτη μας ζωγράφου, μέσα στον εύαίσθητο χώρο των εικαστικών τεχνών.

Ο ίδιος, όχι μόνο δεν έχει να έπισημάνει άναμνηστική άρκετή τιμή στο μικρό μας νησί. Και δεν έπιτρέπεται νομίζω να περάσει άπαράτηρητη και να μη σημειωθεί σε κάποιο Κυθηραϊκό έντυπο και ή φετινή παρουσία του έξαιρετου συμπατριώτη μας ζωγράφου, μέσα στον εύαίσθητο χώρο των εικαστικών τεχνών.

Του κ. Γιάννη Κασιμάτη

Άνωτ. ύπαλ. του Ο.Τ.Ε

του, που είναι ή έκφραση της πανανθρώπινης όδνης, άφήνει να φανεϊ κάποια άνησυρία για το συνάνθρωπό του και ένα αίσθημα συμπόνοιας γι' αυτόν. Το άσπαστο πάθος του για την τέχνη, μάς έδωσε και αυτή τη φορά, έργα με σχηματική σαφήνεια και λιτότητα που είναι συνυφασμένες με τα προσωπικά του όράματα.

Η τεχνική του γενικά, περιέχει μια έμπληκτική έκφραση, ικανότητα, ύποταξη στην ζωική φυσιογνωμία του δημιουργού, ενώ οι μικρότερες λεπτομέρειες, κρατούν το ρυθμό που όδηγεί στην καταξίωση του άποτελέσματος.

Πρέπει να άναφέρουμε και πάλι ότι έπραγματοποίησε συνολικά ως τώρα 7 άτομικές εκθέσεις και πήρε μέρος σε 45 όμαδικές, στην Αθήνα, Κλαμάτα, Θεσσαλονίκη, καθώς και σε Πανελλήνιες.

Έπίσης, παρουσίασε έργασια του σε 9 διεθνείς εκθέσεις (Ισπανία, Ιταλία, Γαλλία, Μονακό κ.λπ.) και έλαβε τρεις τιμητικές διακρίσεις, δύο στο έθνοτικό και μία στην Ελλάδα. Άκόμη, του άπονειμήθηκε ένα άργυρο μετάλλιο στην Α' Διεθνή Έκθεση της Ιταλίας το 1972.

Η πρόσφατη αυτή έκθεσή του, που χαρακτηρίζεται περισσότερο σαν άναδρομική με έργασια των τελευταίων έτών, περιέχει και νέα έργασια του.

Έχωρζουμε μέσα από τις ελαιογραφίες του το No 7 (Μετώρα, Διαγωνισμός Οδύσσειας 1974), No 30 (Γέρος), No 31 (Ζητιάνας), No 54 (Κλόουν) και No 56 (Έρμητες).

Πολύ έντυπωσιακά έπίσης είναι τα σχέδια με σινική μελάνη, όπως εκείνα που μάς παρουσίασε και τις προηγούμενες φορές και δίνουν την προσωπική σφραγίδα του καλλιτέχνη.

Κλείνοντας το μικρό αυτό σημείωμα, διατυπώνω με βεβαιότητα την άποψη, ότι ο Χαρ. Κορωνάος, σαν άνθρωπος γεμάτος πάντα από καλλιτεχνικές άνηυχίες, έχει άπερίριτες δυνατότητες και μπορεί να δώσει πολλά ακόμη στην Τέχνη.

Γιάννης Κασιμάτης

«ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

Του Μιχαήλ Κ. Πετροχείλου

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών είχε και πάλι την πρωτοβουλία, και είναι προς τιμήν του να παρουσιάσει μια νέα έκδοση ενός έργου, που χωρίς να είναι πρωτότυπο, εν τούτοις αποτελεί πνευματική κληρονομία του νησιού μας και ήταν άπαραίτητο κάποια μέρα να έμφανισθί έλοκληρωμένο.

Ο Μιχαήλ Πετροχείλος, ο άκάματος αυτός έρευνητής κάθε γραφής που έχει σχέση με τον τόπο μας, συγκέντρωσε τις σημαντικότερες περιγραφές περί Κυθήρων, έξενον περιηγητών από το 1413 μέχρι το 1880, τις μετέφρασε και μάς τις έπαρουσίασε έλοκληρωμένες και άκριβείς χωρίς προσθήκες ή παραλείψεις, δίνοντάς μας έτσι μια εικόνα του τόπου μας, για ένα χρονικό διάστημα 450 έτών.

Θά ήταν εύχλης έργο, εάν ή άνέκδοτη πνευματική έργασία του έλκεκτου συμπατριώτη μας, που έχει σχέση με το Νησί, μπορούσε να έκδοθί εις το σύνολό της από τα Κυθηραϊκά μας Σωματεία. Είναι ο μόνος τρόπος να διασωθί ένα πνευματικό έργο που άνήκει εις το σύνολο και όχι σε έναν άνθρωπο. Γιατί δυστυχώς, από β.τι γνωρίζουμε και άλλα έργα Κυθηριών, έμειναν άνέκδοτα και εν συνεχεία έχάθηκαν, λόγω άδυναμίας έκδόσεώς των από τους συγγραφείς των.

Η «Φ.Τ.Κ.» συγχάιρει και τον Σύνδεσμον και τον συγγραφέα, δια την προσφορά των εις την Κυθηραϊκήν βιβλιογραφία, και εύχεται να υπάρξουν και ιδιωτικοί πρωτοβουλία: επί του θέματος.

«ΠΕΜΠΤΟΥΣΙΑ»

Του Διονύση Β. Κουλεντιανού

Πόσο άλήθεια παρήγορο και άνθροπνικό είναι, για μια μικρή Πατρίδα σαν το νησί μας, να αίσθεται, ότι τα παιδιά της διακινούν μια πνευματική παράδοση, άναπτύσσοντας την σε όλους τους κλάδους του γραπτού λόγου.

Ο Διονύσης Κουλεντιανός, με τους όχτώ στίχους του που έπιγράφει «Ταξίδι στα Κύθηρα» μάς δίνει την εικόνα του πραγματικού του έαυτου και των βαθύτερων πόθων του. Μας εκπνιάζει με τον «πληθωρισμό» των αισθημάτων του στο Μονάχο ή Άνθρωπο» και καθρεφτίζει τον καθένα μας στους έπτά στίχους που

συνθέτουν το ποίημα του «ο Σιδηρόδρομος».

Ο Κουλεντιανός δεν είναι ποιητής. Είναι ζωγράφος μάς πραγματικότητας που όλοι την ζούμε, αλλά λίγοι έχουν την δυνατότητα να διατυπώσουν τόσο άπλά αλλά και τόσο μεστά, σε λίγους άπλους ανθρώπινους στίχους.

Μικρός ο αριθμός των άντιτύπων του νέου του βιβλίου, και, για τοότο δυσέρετο σ' αυτούς που θά το άναζητήσουν. Άς έλπίσουμε, ότι θά ύπάρξουν άρκετοι τυχεροί συμπατριώτες μας, για να το άποκτήσουν.

Α. Τ.

«ΟΥΡΑΝΙΟ ΤΟΣΟ ΣΤΗΝ ΟΜΙΧΑΗ»

Του Κωστή Κοκρόβιτς

Κι' άλλοτε άσχοληθήκαμε με τον φίλο όρκο» κι' άέρινος στο «Ανεί-συγγραφέα. Τον όρκο ποιητή και λυρικό, που έχει έναν ιδιαίτερο τρόπο να σε συγκινεί και να σε άγγίζει ως τα μύχια της ψυχής, με τον λυρισμό του και με την βαθειά φιλοσοφική του δομή.

Συγκλονιστικός στο ποίημά του για το «Έτος του Παιδιού», άληθινός περ ως πέρα στην «Δημοκρατία», ρεαλιστής στο «Καθός έγγιζομε το τέρμα», συγκινητικά τρυφερός στη «Μάννα», δραματιστής στον «Αδερ-

φικό όρκο» κι' άέρινος στο «Ανεί-συγγραφέα. Τον όρκο ποιητή και λυρικό, που έχει έναν ιδιαίτερο τρόπο να σε συγκινεί και να σε άγγίζει ως τα μύχια της ψυχής, με τον λυρισμό του και με την βαθειά φιλοσοφική του δομή.

Έχει ήδη πάρει την θέση του στην νεώτερη Έλληνική γραμματολογία. Εύχλη, να διαδεσθί ή τελευταία του αυτή ποιητική συλλογή, από ό,τι το δυνατό περισσότερες.

Α. Τ.

Δρ. ΟΥΡΑΝΙΑ ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ — ΚΙΝΗ

Καθηγήτρια Παρασιτολογίας Έντομολογίας και Τροπικών Νόσων

Υγειονομικής Σχολής Αθηνών

Βαλτετσίου 11 — Αθήνα: 144 — Τηλ. 3620.607

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΠ. ΣΟΥΡΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΕΙΔΩΝ ΑΛΙΕΙΑΣ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ

Γούναρη 21 - 23 (στοά Πολίτου) Πειραιεύς, τηλ. 4123385

ΔΙΚΤΥΑ ΚΑΙ ΝΗΜΑΤΑ ΝΑΥΛΟΝ ΙΑΠΩΝΙΑΣ
ΤΡΑΝΖΙΤΟ — ΔΙΚΤΥΑ ΜΑΝΟΜΕΝΑ ΕΤΟΙΜΑ
ΑΡΜΑΤΩΜΕΝΑ — ΦΕΛΛΑ — ΜΟΛΥΒΙΑ — ΣΧΟΙΝΙΑ
ΠΑΡΑΓΑΔΙΑ — ΜΙΣΙΝΕΖΕΣ — ΑΓΓΙΣΤΡΑ
ΨΑΡΑΚΙΑ — ΚΑΘΕΤΕΣ — ΑΠΟΧΕΣ — ΠΕΖΟΒΟΛΑ
ΚΑΛΑΜΙΑ — ΨΑΡΟΤΟΥΦΕΚΑ — ΜΑΣΚΕΣ
ΠΕΔΙΛΑ

ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΑΛΙΕΙΑΣ

Δι' έρασιτέχνας και έπαγγελματίας

ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ — ΛΙΑΝΙΚΗ

ΕΛΕΥΘΕΡΑ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑΤΑ**ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΤΟΥ Σ.Κ.Σ. ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ ΤΟΥ Κ. ΠΗΛΙΑ**

Πιστεύοντας κι εμείς — έχοντας το θάρρος μάλιστα — απαντιούμε στην πρόκληση — ότι ένα από τα σπουδαιότερα καθήκοντα κάθε υπεύθυνου ατόμου είναι η εθιμότητα και η παρηγορία, ερχόμαστε να θέσουμε όρισμένα ζητήματα που αναφέρονταν στο τελευταίο δημοσίευμα του κ. Πηλία στη «Φωνή των Κυθήρων», με τίτλο: «Άγει δὲ πρὸς φῶς τὴν ἀλήθειαν οὗ χρόνου».

Τὸ δημοσίευμα αὐτὸ τοῦ Πηλία δὲ μᾶς ἐξέπληξε, μὴ καὶ ἀπὸ καὶρὸς τῶρα, τὸ περιεχόμενον. Ὁ ἴδιος εἶχε ἀναγγελεῖ ἀπὸ καὶρὸς ὅτι ἦταν μέση στὴς προθέσεις του ν' ἀναφερθεῖ ἐναντίον τοῦ Συλλόγου μας, μὲ κάποιο ἄρθρο.

Δὲν ἔχουμε σκοπὸ νὰ σταθούμε ἐξαιρέτως σ' ἕνα τόσο χοντροκομμένο ὑπερολόγιο, σὲ μὴ τέτοια κατὰ φύσιν, κακοπροαίρετη παραποίηση καὶ διαστρέβλωση τῶν θεσῶν καὶ τῶν πράξεων τοῦ Συλλόγου μας. Δὲ θὰ σταθούμε γιὰτὶ ἐπὶ αὐτῆς ἡ προσπάθεια συνάντησε τὴν ἐντονη ἀντίδραση τόσο ὅλων τῶν μελῶν μας, ὅσο καὶ τῶν συμπατριωτῶν μας. Ἀντίδραση πρὸς ἐκδηλώθηκε μὲ ἐντονὲς διαμαρτυρίες καὶ πρὸς τὴν ἴδια ἐδῶσε τὴν ἀπάντησιν τὸν Πηλία.

Ἐμμεῖς θὰ σταθούμε σὲ ἕνα ἄλλο σημεῖο:

Πῶς γίνεται, ἀπόψεις πρὸς ἀπὸ γινώσκοντες καὶ τὴν γνῶσιν μὴς μεγάλης μερίδος φοιτητῶν, ὅπως ἀναφέρεται στὸ δημοσίευμα, νὰ ἀπομονώνονται μὲ εἰρωνικὰ σχόλια ἀπ' ὅλους τοὺς φοιτητῆς. Ὅμως δὲ θὰ μπορούσε νὰ γίνεαι διακριτικὰ, μὴ καὶ ἡ ἀπουσία τοῦ Πηλία εἶναι διαρκὲς φαινόμενο γιὰ τὸν Σύλλογο. Σ' αὐτῇ τῇ θέσῃ δὲ δεχόμεθα κι ἐμμεῖς μὴ τέτοια κριτικὰ — πέρα ἀπὸ τὴν συγκεκριμένη σκοπιμότητα πρὸς ὑπηρετεῖ — ἀπὸ ἕναν ἄνθρωπο πρὸς δὲν πάτησε ποτὲ τὸ πόδι του στὰ γραφεῖα μας, πρᾶγμα πρὸς ἀποδείχνει περὶ τῆς ἀντικειμενικῆς ἀξιολογήσεως τοῦ ἀνθρώπου πρὸς ἀντικειμενικὴν ἀξιολογήσεως. Ὁ Σύλλογός μας στὰ 5 χρόνια τῆς ὑπάρξεώς του ἀνδρώθηκε κι ἐγὶνε πραγματικὰ, κέντρο συσπειρώσεως πρὸς ἀγκάλιας κάθε Τσιριγώτη φοιτητῆ. Κι εἶναι πέρα γιὰ πέρα λαμβανόμενα νὰ θίγεται θέμα δημοκρατικῆς λειτουργίας τοῦ Συλλόγου μας, ὅταν εἶναι πασίγνωστο ὅτι οἱ δημοκρατικὲς διαδικασίες του κρατοῦνται κατὰ τὸν πρὸς ἰδανικὸ τρόπο καὶ εἶναι μαζικὲς κι ἀνοιχτές γιὰ ὅλους.

Ὁ Τσιριγώτης φοιτητῆς ἐρχεται νὰ ψηφίσει κάθε χρόνο στὸν Σύλλογο, γιὰτὶ ἐξέρει ὅτι ψηφίζει δημοκρατικὰ, προσεθῶντας τὸ καλὸ τοῦ τόπου του. Καὶ δὲν παρατηρήσαμε καμιά κἀμψὴ τοῦ ποσοστοῦ συμμετοχῆς στὴν ἐκλογὴ. Ἀντίθετα, τὸ ποσοστὸ φέτος, ἀνέβηκε κατὰ 30%. Κι ἐξομολογούμεθα αὐτὸ. Κάθε χρόνο παρατηρεῖται συρροὴ ὑποψηφίων ἀπὸ νέα παιδιά πρὸς μὲν ἡρώων στὴν Ἀθήνα νὰ σπουδάζουν. Ἐδῶ πρᾶπει νὰ ποῦμε πῶς ὁ ἀρθρογράφος ποτὲ δὲν ἦρθε νὰ ψηφίσει, ἢ νὰ βάλει ὑποψηφιότητα.

Ἄλλὰ, πῶς ἀπ' ὅλας τὴς παραπάνω ἐκδηλώσεις ἐξυπηρετεῖται συμφέροντα κάποιου πολιτικοῦ κόμματος;

Ἐμμεῖς τὸ λέμε καθαρά, ζήτημα τῆς συνεργασίας κάθε Τσιριγώτη τόσο γιὰ τὴν ἐκδηλώσεως μας, ὅσο καὶ γιὰ τὴν σύνταξιν τοῦ περιοδικοῦ μας. Ἡ Συντακτικὴ Ἐπιτροπὴ συνεδριάζει ἀνοιχτὰ στὸν Σύλλογο, καὶ στὰ πλαίσια τῆς δημοκρατικῆς ἀκριβοῦς λειτουργίας τῆς, μπορεί — κι ἂν θέλατε εἶναι ὑποχρεωμένη ἀπὸ τὴν θέσιν τῆς — νὰ κάνει ὁριζόμενες ἐπιδείξεις, νὰ βοηθᾷ καὶ νὰ κριτικάρει ὑπεύθυνα τὴν κάθε συνεργασία, ὥστε νὰ ἐξασφαλιστεῖ ὅσο τὸ δυνατόν ἡ καλύτερη ἀριστεία καὶ πλατύτητα στὴν ἐπὶ τοῦ περιοδικοῦ. Τὰ 800 τεύχη του, πρὸς πωλοῦνται καὶ τὴν τριμηνία, καὶ λέει γι' αὐτὸ. Οἱ ἐνθουσιάζονται κριτικὰς πρὸς ἀκοῆς γιὰ κάθε τεύχος μας, ἐδραίωνουν μὲτα μὲ τὴν πεποίθησιν ὅτι οἱ «Κυθηραῖοι Στόχοι» κάλυψαν ἕνα σημαντικό κενὸ στὴ Τσιριγώτικὴ ἀρθρογραφία.

Ἐκτιμῶντας τὴν πορεία τοῦ Συλλόγου μας, βλέπομε μὲ πολλὴ αἰσιοδοξία ἀλλὰ καὶ μὲ φηλό αἰσθημα εὐθύνῃς τὴς προοπτικῆς στενότερης συνεργασίας — πολλὰς ἀπ' αὐτὰς, ἡδὲ ἔχουν ὑλοποιηθεῖ — πρὸς ἔξοδος μὲ τὰ ἄλλα Κυθηραῖα Σωματεία. Δὲ μᾶς κάνει ἐντύπωση ὅτι ὁ Πηλίας δὲν ἀναφέρει οὐτὲ μὴ λέγει γιὰ τὴν ἐπέκτασιν τοῦ κληροδοτήματος Στάθης ο' ὅλους τοὺς συμπατριώτες μας φοιτητῆς, μετὰ ἀπὸ συντονισμένη παρέμβαση τοῦ Κυθηραϊκοῦ Σύνδεσμου Ἀθηνῶν, τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιῶς καὶ τοῦ Συλλόγου μας στὸ Ἐφετεῖο καὶ στὴ Σύγκλητον τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν. Ὅστε ὅτι παραδέχεται τὴν σοβαρὰ προοπτικὴ πρὸς κατεβᾶσαι ὁ σύλλογος γιὰ τὴν ἀξιοποίησιν τῆς Ἑπτανησιωτικῆς Ἑστίας, τῆς ὁποίας ἡ λειτουργία θὰ λύσει ἕνα παραταχτικὸ πρόβλημα τοῦ Τσιριγώτη φοιτητῆ, τὸ πρόβλημα τῆς στέγης.

Δὲν ἀπαντᾷ λοιπὸν, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Συλλόγου μας, σ' αὐτὸ τὸ κακόδοιο δημοσίευμα. Ἀπαντοῦν ὅλοι οἱ φοιτητῆς, οἱ γονεῖς μας πρὸς χαίρονται νὰ εἰσέλθουν τὰ παιδιά τους νὰ ἔχουν ἱκανὴν βιβλία μὲτα τὴν ἀνατροπὴν πρὸς ἐκείνους τοὺς ἑδῶσαν.

Κι ἐμμεῖς ἔχομε ἐμπιστοσύνην σ' ὅλους μας τοὺς συμπατριώτες καὶ στὸ σωστὸ τους κριτήριον. Ζητοῦμε τὴ βοήθειά τους γιὰ τὸ ἐπεράσισμα τῶν πιθανῶν ἀδυναμιῶν μας, γιὰ τὸ δύναμιον τῆς δουλειᾶς μας.

Τέλος, γιὰ ὅλα τὰ παραπάνω, μονάχα ἀπὸ τέτοιους ἀνθρώπους, δεχόμεθα κριτικὴν! Ἐπιφυλασσόμενοι παντὸς νομίμου δικαιώματός μας.

Γιὰ τὸ Δ. Σ. τοῦ Συλλόγου Κυθηρίων Σπουδαστῶν

Ὁ Πρόεδρος

ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Ἡ Γραμματεὺς

Ντίνια Σαμιού

Υ.Γ. Πιστεύοντας ὅτι ὁ διάλογος μὲ τὸν κ. Πηλία δὲν εἶναι ἐποικοδομητικὸς δὲν ἐπιθυμοῦμε νὰ ἐπανέλθουμε.

Τέλος, προώθησιν τῶν φοιτητικῶν προβλημάτων.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΣΕ ΣΧΟΛΙΟ ΤΗΣ «ΦΩΝΗΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ», ΜΕ ΤΙΤΛΟ «ΠΕΡΙ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΣΠΟΥΔΑΣΤΩΝ»

Σὲ ἀπάντησιν τοῦ σχολίου τῆς Φ. Τ.Κ. ἔχομε νὰ παρατηρήσουμε τὰ ἑξῆς: Ἡ ἐφημερίδα τοῦ κ. Τσιτσιλίου περιοδικὰ ἔχει ἀντιδικήσει μὲ κάθε λογῆς φορέα, κοινοτικὴ καὶ κρατικὴ ἀρχή, ἐπιφανῆ Κυθηρία. Πρόσφατα εἶναι τὰ παραδείγματα τοῦ συμπατριώτη μας Μητροπολίτη Θήρας Γαβριήλ, τοῦ Προέδρου τοῦ Κυθηραϊκοῦ Σύνδεσμου Ἀθηνῶν κ. Φατούρα, τῆς Παγκυθηραϊκῆς κ. Ἄ. Ἦταν λοιπὸν φυσικὸ νὰ ἐρθῇ καὶ ἡ σειρά μας. Ἐπὶ τὴ Φ.Τ.Κ. πρὸς πρῶτον μὲχρι τὴν ὥρα δὲν εἶχε γράψει κατὰ γιὰ τὴς πολυάριθμες καὶ ἀξιόλογες ἐκδηλώσεις τοῦ Συλλόγου μας, ἐρῆκε ἕνα ἀνορθόδοξο τρόπο νὰ ἀντιδικήσῃ μαζί μας.

Λέμε ἀνορθόδοξο γιὰτὶ:

α) Χρησιμοποίησε φωτογραφίες πρὸς τραβήχτηκαν ὅταν κανένας φοιτητῆς δὲν ἔβρισκεν στὰ γραφεῖα μας (ἐμμεῖς ἀπορούμε καὶ γιὰ τὸ πῶς μπήκαν στὰ γραφεῖα μας πρὸς ὅπως εἶναι φυσικὸ εἶναι κλειδωμένα ὅταν δὲν παύει).

β) Ἡ δεύτερη φωτογραφία τοῦ ἀρθροῦ εἶναι φωτομοντάζ (δηλαδὴ πῆρε δύο διαφορετικὰς φωτογραφίας καὶ τὴς ἔνωσε, φαίνεται ἄλλωστε ἡ ἔνωση στὴ πόρτα τοῦ συλλόγου μας) τὴν ὁποῖα ὑποτιμᾷ καὶ παραπαλῶν τοὺς ἴδιους τοὺς ἀναγνώστες του.

γ) Δὲν δοκίμασε νὰ ἐξακριβώσῃ τὴς πληροφορίες τῆς ἐρχομένης σὲ ἐπαφὴ μαζί μας.

Τὸ Δ. Σ. τοῦ Συλλόγου Κυθηρίων Σπουδαστῶν ὑπεύθυνα καὶ τίμια ἀρνεῖται κάθε σχέση μὲ τὸ ταμπλό τῆς φωτογραφίας. Ἐπίσης ἀρνούμαστε κατηγορηματικὰ ὅτι ἔχομε συμμετάσχει σὲ ὁποιαδήποτε κοιμητικὴ ἐκδήλωση — ὅπως ἄλλωστε προκύπτει.

Ὁ Πρόεδρος

ΙΩ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Ἡ Γραμματεὺς

ΝΤΙΝΑ ΣΑΜΙΟΥ

Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΜΑΣ

Ἀπαντώντας στὸ παραπάνω γράμμα τοῦ Σ.Κ.Σ. ἔχομε νὰ σημειώσουμε τὰ κάτωθι:

α) Ὅτι «ἡ ἀντιδικία μὲ κάθε λογῆς φορέα κλπ.», εἶναι καθήκον τοῦ Τύπου πρὸς ὅτι ἔχει ὑποχρέωσιν νὰ στηλιτεύῃ τὰ κακὰ καίμενα, καὶ μάλιστα ὅταν αὐτὰ στρέφονται κατὰ τοῦ κοινωνικοῦ συνόλου.

β) Τὰ πρωτότυπα τῶν φωτογραφιῶν, ἀπὸ τὴς ὁποίας καὶ ἐξεκίνησε ἡ ἐλ. ἀντιδικία, οἱ σκοποὶ κατατεθειμένα στὸ Διοικητικὸν γραφεῖο τοῦ κ. Β. Μπαρλά, ὁδὸς Πατισίων 5-4ος ὄροφος, καὶ μπορεί ὁ πᾶς ἕνας νὰ λάβῃ γνώσιν αὐτῶν.

γ) Ἡ κατηγορηματικὴ ἀρνήσις, γιὰ μὴ συμμετογὴν σὲ ὁποιαδήποτε κοιμητικὴ ἐκδήλωση, δὲν στέκει, γιὰτὶ τὰ ψηφίσματα τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τῶν Κυθηρίων Σπουδαστῶν, γιὰ τὴς ἀσκήσεις τῶν Ἀμερικανῶν στὰ Βάτικα καὶ γιὰ τὴν Βόμβα Νετρονίου, ἀπέχουν πολλὰ ἀπὸ τὸ νὰ ἔχουν σχέση μὲ φοιτητικὰ προβλήματα.

δ) Εἰς τὰ ὑπ' ἀριθ. 38, 40, 42, 46, 57, 62, 69, 70, 71, 72, καὶ 74 φύλλα τῆς «Φ.Τ.Κ.» δημοσιεύονται ἐπιτυχίες καὶ συγχαρητήρια διὰ Κυθηρίους νέους, σχετικὰ μὲ τὴς σπουδὰς τους. Καὶ δὲν νομίζομεν, ὅτι ἀνέχονται οἱ αὐτοὶ εἰς τὴν ἰδίαν κοιμητικὴν οἰκογένειαν.

Ὅσον διὰ τὴς ἐπιστολὰς πρὸς ἐλάδαια ἀπὸ τὴν Φιλόλογον Δίδα Μαρίαν Ἀθ. Μουλοῦ, ὁδὸς Ἀρακύνθου 9, καὶ ἀπὸ τὴν κυρίαν Αἰκατερίνην Μ. Τριφυλλῆ, ὁδὸς Ἀρακύνθου 9, λυπούμεθα διότι δὲν τὴς δημοσιεύσαμεν, ἀλλὰ ὁ χώρος τῆς ἐφημερίδος μας δὲν ἐπιτρέπει τὴν δημοσίευσιν, ἐπαναλαμβάνομεν ἐπιχειρημάτων, γύρω ἀπὸ τὸ ἴδιον θέμα.

ΜΙΑ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ

ΤΟΥ ΠΑΝΟΥ ΦΥΛΛΗ

ΠΡΟΣ ΤΗΝ Ἐφημερίδα «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ» ΕΝΤΑΥΘΑ.

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ: ἐφημερίδα «ΠΑΚΥΘΗΡΑΪΚΗ», Περιοδικὸ «ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΙ ΣΤΟ ΧΟΙ»

Ἡ Σπουδάζουσα Νεολαία μας, πρὸς ἔχει κί' ὅλας στὸ ἐνεργητικὸν τῆς πάμπολλες ἀξιώπαινες ἐκδηλώσεις Παγκυθηραϊκοῦ καὶ γενικότερου ἐνδιαφέροντος, ὅπως εἶναι ἡ ἐκδοσὴ τοῦ Περιοδικοῦ τῆς, οἱ διαφορὰς πολιτιστικῆς δραστηριότητῆς τῆς, ἡ πρόδοξος τῆς στὴς Ἐπιστήμης κλπ. δέχτηκε μὴν ἀχαρηκτήριστην καὶ ἀντιπατριωτικὴν ἐπιθεσὴν, τὸν περασμένον μῆνα, ἀπὸ τὴς στήλης, δυστυχῶς, μὴς Τσιριγώτικης Ἐφημερίδας — τῆς ΦΩΝΗΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ — μὴν ἐπιθεσὴν — ἀπόπειρα σκύλευσης τοῦ Σώματος τῆς Νεολαίας μας, ὅπως γίνεται τοῦτες τὴς μέρες στὴν Κεφαλλονία ἀπὸ ἀσυνείδητους, μὲ τὸ σκῆνωμα τοῦ «Ἀγίου Γεράσιμου»...

Εἶναι βέβαιον πῶς οἱ ἄξιοι Νέοι μας θὰ ξεπεράσουν τὴ δοκιμασίαν αὐτὴν ὅπως καὶ κάθε ἄλλον πρὸς ὅτι ἐπιχειρήσει νὰ τοὺς φράξῃ τὴν γόνιμην καὶ Πατριωτικὴν πορείαν τους. Μὲ τὰ ἔργα καὶ τὴν ἀξιοσύνην τους, θὰ δώσουν τὴν πρέπουσαν ἀπάντησιν σὲ κάθε σκοτεινὴν ἐπιθεσὴν τῆς Ἀρνήσεως...

Ὅσο, ἐμμεῖς, ἔχομε χρέος νὰ τοὺς παρασταθῶμε διαμαρτυρόμενοι μὲ ὅλην τὴν δύναμιν τῆς ψυχῆς μας γι' αὐτὰς τὴς ἀντικυθηραϊκῆς σὲ θάρρος τους ἐνέργειες, σὲ θάρρος τῶν Ὁσίων καὶ Ἱερῶν μας, τῆς Νεολαίας μας καὶ νὰ ματαιώσουμε κάθε ἐγκληματικὴ ἀπόπειρα διάσπασής τους πρὸς τὸς κινδύνους περιχλῆσαι σὲ θάρρος τῆς προκοπῆς τους, τῆς ἠθικῆς τῆς ὑπόστασης καὶ τῶν Κυθηραϊκῶν, γενικώτερων, συμφερόντων.

ΠΑΝΟΣ ΦΥΛΛΗΣ

Ἀθήνα 20.6.1979

★

ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΝΤΙΛΗΨΕΩΝ

Ἐὰν ὁ Πᾶνος Φύλλης, μὲ τὸ παραπάνω γράμμα του, πιστεύει ὅτι «σκυλεύομε» τὴν Σπουδάζουσα Νεολαία μας, τότε ὁμολογεῖ κατὰ πρὸς ἐμμεῖς δὲν υποστηρίζομε, ὅτι δηλαδὴ ὁ Κυθηρὸς Σπουδαστὴς ἀποστελεῖται νεκρὸν τμήμα τοῦ Κυθηραϊκοῦ συνόλου.

Γιὰτὶ, ὅπως μπορεί κάλλιστα νὰ διαβάσῃ σὲ ὅλα τὰ λεξικά, ὁ ὅρος «σκυλεύω» χρησιμοποιεῖται ἐπὶ λαφυραγωγίσεως φονευθέντων ἐχθρῶν. Καὶ ἡ «Φ.Τ.Κ.» ἐννοῦσα ἐκ παραδόσεως μὴν εὐαισθησίαν πρὸς πᾶσαν προσπάθειαν προερχομένην ἀπὸ νέους ἀνθρώπους, δὲν διενεργήσῃ ποτὲ νὰ θεωρήσῃ νεκρὰν τὴν Κυθηραϊκὴν νεολαίαν.

Ἄλλω εἶναι ἡ διαφορά μας. Εἶναι, εἰς τὴν ἀρνήσιν μας νὰ δεχθῶμεν ἐξάρτησιν τῶν νέων ἀνθρώπων μας ἀπὸ καθοδηγητὰς καὶ ἰνστρούχτορας, οἱ ὁποῖοι ἔχουν τὴν ἱκανότητα νὰ διαβρύνουν τὰ νέα παιδιά καὶ νὰ τὰ ἀποπροσανατολίζουν ἀπὸ τοὺς ἀρχικούς ἐπιστημονικοὺς τοὺς στόχους.

Πρὸς αὐτὴν τὴν κατεύθυνσιν θὰ θέλαμε τὴν συμβολὴν τοῦ Πᾶνου Φύλλης, παράλληλα μὲ τὴς ἀξιόλογες πνευματικὰς τὸν ἀνησυχίας.

«ΤΖΙΑΛΛΗΣ» Ο.Ε.

ΤΟ

«ΜΟΝΑΣΤΗΡΑΚΙ

ΤΗΣ

ΚΗΦΙΣΙΑΣ»

Κάθε ἀντικείμενο

καὶ μὴ ἀξία

Κηφισίας 297

τηλ. 80.82.488

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ

ΝΙΚΟΛΑΟΥ Μ. ΓΛΥΤΣΟΥ

Χίου 32 — Ἀθήναι

Ἀγίος Παῦλος — Τηλ. 52.45.122

Ε. καὶ Σ. ΠΟΤΗΡΗΣ Ο.Ε.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ — ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ

ΚΛΕΙΣΘΕΝΟΥΣ 15 (Ὁπισθεν Δημαρχίας) ΑΘΗΝΑΙ

τ.τ. 112 — Τηλ. 32.41.500 — 32.42.500

ΕΠΙΠΛΟΠΟΙ·Γ·Α

ΚΟΣΜΑΣ ΚΟΥΣΟΥΡΗΣ

Ὁδὸς Χρυσοστόμου Σμύρνης 70 (Μοσχάτον)

Τηλ. 94.16.652 καὶ 48.23.267

ΓΕΩΡΓΙΑ ΑΓΓΕΛΙΚΗ

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD

Α Σ Φ Α Λ Ε Ι Α Ι

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 62 — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

Τηλ. Γραφείου: 4113.853 — 3635.868

Οίκιας: 4172.305

ΣΠΥΡΙΔΩΝ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ

ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5 — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΤΗΛ. 4171.143

8.30 π.μ. — 1.30 μ.μ. καὶ 6.00 μ.μ. — 8.30 μ.μ.

ΠΛΗΝ ΣΑΒΒΑΤΟΥ & ΑΠΟΓΕΥΜΑ ΤΕΤΑΡΤΗΣ

ΝΑΥΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΣΟΔΩΝ ΟΙΚ. ΕΤΟΥΣ 1978

ΕΣΟΔΑ

ΠΟΣΑ

ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓ.

ΔΑΠΑΝΗΘΕΝΤΑ

ΚΕΦ. ΑΡΘΡ.	Τακτικά	κατ' άρθρ.	κατά κεφ.
Α	Δαπάναι εκπαιδύσεως άρχ. αθλητών		
1.	Άμοιβαι προπονητών τριών τμημάτων	107.000.—	106.500.—
2.	Έξοδα διαμονής προπονητών εις Κύθηρα	23.000.—	22.560.—
3.	Άποζημιώσεις λεωφορείου μεταφοράς	40.000.—	38.708.—
4.	Ένοικιον ταχυπλόου σκάφους μετά χειριστού	28.000.—	28.000.—
5.	Καύσιμα, λιπαντικά ταχυπλόου σκάφους	20.000.—	16.894.—
Β	Δαπάναι συμμετοχής εις αγώνες		
1.	Πάσης φύσεως έξοδα συμμετοχής εις παν-ελληνίους και διεθνείς αγώνες	45.000.—	37.120.—
2.	Έξοδα ετήσιων εσωτερικών αγώνων	5.000.—	4.710.—
Γ	Δαπάναι συντηρήσεως πλωτών μέσων		
1.	Προμήθεια εξαρτημάτων ανταλλακτικών υλικών συντηρήσεως και εξοδίων	20.000.—	11.143.—
2.	Ένοικιον αποθήκης φυλάξεως σκαφών και υλικών	5.000.—	3.600.—
Έκτακτα			
Διάφορα έξοδα			
1.	Γενικά έξοδα, έξοδα γραφείου, επικοινωνία, ταχυκά, συνδρομαί εις Όμοσπονδίας, μικρο-έξοδα	36.000.—	25.053.—
2.	Άπρόβλεπτα	10.000.—	9.500.—
Σύνολον εξόδων			308.788.—
Δ	Αποθεματικόν	4.000.—	44.664.—
Γενικόν Σύνολον			348.452.—

Έν Κυθήροις τη 21 'Απριλίου 1979

Ο Πρόεδρος
Έμμ. ΔαπόντεςΟ Γεν. Γραμματέας
Δημ. ΛουράντοςΤα Μέλη
Ι. Λουράντος - Ι. Ξηναράκος -
Χ. Δαπόντες - Χ. Σαφραντόπουλος -
Έμμ. Σάμιος

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΕΣΟΔΩΝ ΟΙΚ. ΕΤΟΥΣ 1978

ΕΣΟΔΑ

ΠΟΣΑ

ΚΕΦ. ΑΡΘΡ.

Τακτικά

ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓ.

ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΕΝΤΑ

ΚΕΦ. ΑΡΘΡ.	Τακτικά	ΠΡΟ-ΥΠΟΛΟΓ.	ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΕΝΤΑ
Α	Έπιχορηγήσεις		
1.	Ένισχυσις Έλληνιστών Δημοσίων	170.000.—	170.000.—
2.	Ένισχυσις παρὰ Νομ. Προσώπων	60.000.—	56.000.—
3.	Έγγραφαί μελών	2.000.—	1.350.—
4.	Συνδρομαί μελών	10.000.—	7.000.—
Έκτακτα			
Β	Διάφορα Έσοδα		
1.	Εισφοραί — Δωρεαί	65.000.—	67.000.—
2.	Άπρόβλεπτα	1.000.—	—
Σύνολον Έσόδων			301.350.—
Προστίθεται πλεόνασμα παρ. έτους			47.102.—
Γενικόν Σύνολον			348.452.—

Έν Κυθήροις τη 21 'Απριλίου 1979

Ο Πρόεδρος
Έμμ. ΔαπόντεςΟ Γεν. Γραμματέας
Δημ. ΛουράντοςΤα Μέλη
Ι. Λουράντος - Ι. Ξηναράκος -
Χ. Δαπόντες - Χ. Σαφραντόπουλος -
Έμμ. Σάμιος

Διά τόν κ. Υπουργόν Δημοσίων Έργων

Σύμφωνα με τόν άρθρο 5 τού Ν. 651) 77, γιά μεταβιβάσεις οικοπέδων ή αγροτεμαχίων πρέπει νά έπισυνάπτεται στό συμβόλαιο τοπογραφικό διάγραμμα συνταγμένο από μηχανικό.

Από ατή την υποχρέωση μπορούν νά εξαίρουνται μέ Προεδρικά Διατάγματα - πού εκδίδονται μέ πρόταση τού Υπουρ-

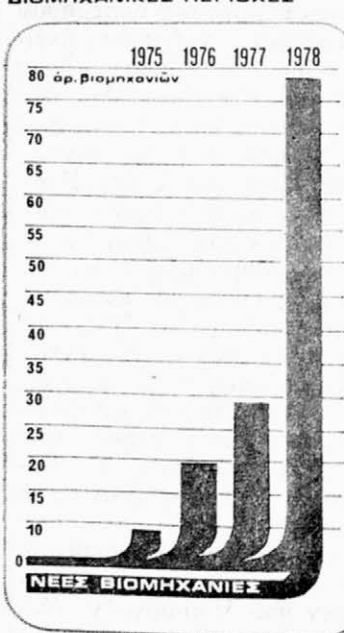
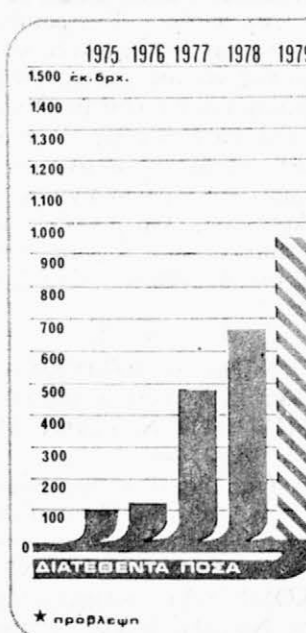
γού Δημ. Έργων - οι μεταβιβάσεις ακινήτων πού βρίσκονται σε απομακρυσμένες από αστικά κέντρα και καθαρά αγροτικές περιοχές, ή ακόμη και ακίνητα μέσα σε περιοχές οικισμών.

Παρακαλούμε τόν κ. Υπουργό Δημ. Έργων νά προτείνει την εξαίρεση δόκληρου τού νησιού από τή παραπάνω υποχρέωση, γιατί τά Κύθηρα όχι μόνο είναι πολύ απομακρυσμένη και απομονωμένη ακριτική περιοχή, αλλά πρέπει ό μηχανι-

κός πού θά κάνει την αποτύπωση νά περάσει και θάλασσα, και συνήθως γιά νά πτάσει σ' ένα μικρό αγροτεμάχιο θά χρειαστεί νά βαθύσει πολλές ώρες μέ τά πόδια και νά περάσει από δύσβατα μονοπάτια.

Δέν είναι υπερβολή νά πούμε ότι θά υπάρξουν πολλές περιπτώσεις κατά τίς όποιες ή άμοιβή γιά αποτύπωση ενός ξεροχώρου θά ξεπεράσει την ίδια την αξία του.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΝΕΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ
ΠΟΥ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΗΚΑΝ ΣΤΙΣ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣΠΟΣΑ ΠΟΥ ΔΙΑΤΕΘΗΚΑΝ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΤΩΝ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΠΕΡΙΟΧΩΝ

ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΤΟΧΟΙ ΤΗΣ ΕΤΒΑ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ κ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ Ν. ΣΠΕΝΤΣΙΑ
ΣΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΤΗΣ 21.6.1979

• Ίκανοποιητικά ύψηξαν τόν 1978 τά έπιτεύγματα τής ΕΤΒΑ στόν τομέα τών δανειοδοτήσεων. Οι έγκρίσεις νέων δανείων έφθασαν τά 8.972 έκατ. δρχ. έναντι 4.809 έκατ. δρχ. τού 1977, δηλ. σημειώθηκε αύξηση κατά 87%. Οι συνάψεις δανείων σημείωσαν ακόμα μεγαλύτερη αύξηση, από 2.780 έκατ. δρχ. τού 1977 σε 6.107 έκατ. δρχ. τόν 1978, δηλ. κατά ποσοστό 119%. Κατά τόν 1978 ή ΕΤΒΑ μέ τίς δανειοδοτήσεις εύνόησε πρωτοβουλίες πού συμβάλλουν στην ισόρροπη ανάπτυξη όλων τών περιοχών τής χώρας και στην αποκέντρωση τού παραγωγικού δυναμικού τής βιομηχανίας.

• Κατά τόν 1978 στόν αναπτυξιακό τομέα οι προσπάθειες τής ΕΤΒΑ συγκεντρώθηκαν στην προώθηση τής εκτελέσεως τών μεγάλων αναπτυξιακών έργων πού τής ανατέθηκαν από τήν Κυβέρνηση ή στηρίχθηκαν σε δικές τής μελέτες, στην εκπόνηση σειράς μελετών ώστε νά υποβοηθηθεί ή ανάληψη επενδυτικών πρωτοβουλιών από τούς επιχειρηματίες και, τέλος, σε συμμετοχική δραστηριότητα πού εκδηλώθηκε ειδικότερα μέ συμμετοχές σε Έταιρείες-φορείς συγκεκριμένων ειδικών αναπτυξιακών προγραμμάτων.

• Στόν τομέα τής υποδομής, όπου ή Τράπεζα είναι τώρα ό αποκλειστικός φορέας ίδρύσεως βιομηχανικών περιοχών σε 29 πόλεις, αντί τών 12 πού αρχικά είχαν προβλεφθεί, τό έργο τής συνεχίστηκε εντατικότερα. Ο μέσος όρος τών δαπανών τής διετίας 1977 - 78 έφθασε σε 600 έκατ. δρχ., ποσό εξαπλάσιο από τόν μέσο όρο τής περιόδου 1968-76 (100 έκατ. δρχ.).

Χαρακτηριστικό είναι ότι στό σύνολο τών δαπανών γιά τήν όργάνωση τών βιομηχανικών περιοχών, πού έφτασε στην δεκαετία 1968

- 78, 2,1 δισεκ. δρχ., στην διετία 1977-78 αντιστοιχεί ποσό 1.196 έκατ. δρχ., δηλαδή τό 56% τού συνόλου τής όλης περιόδου. Ο αριθμός τών βιομηχανιών πού έχουν εγκατασταθεί στις περιοχές, από 42 πού ήταν τόν 1976, έφθασε σε 148 στό τέλος τού 1978, ό δέ μέσος ρυθμός διαθέσεως γηπέδων τετραπλασιάστηκε κατά τήν περίοδο 1977-78 έναντι τής περιόδου 1969-76.

• Κατά τήν τελευταία διετία τέθηκαν οι βάσεις τής συνεργασίας μέ μεγάλα τραπεζικά ιδρύματα τής αλλοδαπής γιά τόν πορισμό κεφαλαίων μέ ικανοποιητικούς διεθνώς όρους. Συγκεκριμένα, από διάφορες πηγές τού έξωτερικού τό 1977 είχαν εξασφαλισθεί κεφάλαια 12 έκατ. δολλ. Κατά τόν 1978 και μέχρι σήμερα εξασφαλίθηκαν δάνεια ύψους 68 έκατ. δολλαρίων.

Έξ άλλου, μέσα στό 1978 ολοκληρώθηκαν οι διαδικασίες γιά τή χρηματοδότηση μας από τήν Ευρωπαϊκή Τράπεζα Έπενδύσεων και τήν έπομένη τής υπογραφής τής ιστορικής συμφωνίας γιά τήν ένταξη τής χώρας στην Ε.Ο.Κ. ύπεργράφη ή συμφωνία σύμβαση χρηματοδότησεως γιά 20 έκατ. δολλ. περίπου.

• Γιά τόν 1979 τονίζεται ή σημασία τής αύξησης τού μετοχικού κεφαλαίου τής Τράπεζας κατά 5 δισεκ. Η έγκριση τής Νομισματικής Έπιτροπής γιά ατή την αύξηση αποδεικνύει τήν έμπιστοσύνη τής Κυβερνήσεως πρός τήν ΕΤΒΑ και αποτελεί σταθμό γιά τήν ιστορία τού Ιδρύματος, αφού γιά πρώτη φορά τό Κράτος αποφασίζει νά ενισχύσει τό μετοχικό κεφάλαιο τής Τράπεζας μέ χρήμα από τόν κρατικό προϋπολογισμό γιά νά διευρύνει περισσότερο τό αναπτυξιακό τής έργο.

ΔΙΑ ΤΟ ΑΓΡΟΤΙΚΟΝ ΙΑΤΡΕΙΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Από τόν «Κυθηραϊκόν Σύνδεσμον - Μορφωτικόν Κέντρον Κυθήρων» έν Κυθήροις, έστάλη πρός τόν Πρόεδρον τής Κυβερνήσεως, Υπουργόν Κοινωνικών Υπηρεσιών και άλλες αρμόδιες υπηρεσίες, έξ' αφορμής και τού αϊφνιδίου θανάτου τού μακαρίτου ιατρού Γεωργ. Μαλάνου, τό ακόλουθο τηλεγράφημα, στίς 27 'Ιουνίου 1979:

«Αγροτικόν ιατρείον Κυθήρων παραμένει άνευ ιατρού από έπταμήνου, παρά επανειλημμένα όχλήσεις Στόπ. Λθές άπεβίωσε συμπολίτης μας έκ καρδιακής προσβολής, χωρίς νά καταστή δυνατή έγκαιρος παροχή ιατρικής βοήθειας, δυναμένης ίσως άποτρέψη μοιραϊόν Στόπ. Διαβιβάζομεν έντονα παράπονα και ζωηράς διαμαρτυρίας κατοίκων τελούντων έν άναστατώσει διά παντελή έγκατάλει-

ψίν μας. Άνάγκη άπόλυτος άμέσου τοποθετήσεως μονίμου ιατρού εις 'Ιατρείον Κυθήρων, έξυπηρετούν δόκλητηρον περιφέρειαν συγκεντρώσαν ήδη και πολυαριθμούς παραθεριστάς 'Ελληνας και αλλοδαπούς». Κυθηραϊκός Σύνδεσμος — Μορφωτικόν Κέντρον Κυθήρων, Πρόεδρος Θ. Άρώνης, Γραμματέας Σ. Αύγερινός.

Είς άπάντησιν, ό άναπληρωτής Νομάρχης Πειραιώς, έγνώρισεν εις τόν Κυθηραϊκόν Σύνδεσμον, ότι έχει τοποθετηθή εις τό ιατρείον Κυθήρων κάποιος ιατρός Έλευθεριάδης — ό όποιος όμως ούδέποτε παρουσιάσθη στην θέση του — πού έχει πάρει άναρρωτική άδεια και έν τω μεταξύ αϊ άνάγκαι τής περιφέρειας τού ιατρείου Κυθήρων, θά έξυπηρετούνται από τούς ιατρούς Καρβουνάδων και Λογοθετιανών.

ΝΕΟΙ ΑΘΛΟΙ ΤΗΣ ΔΑΣΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Μιά παράδοση λέει πως τό Τσιρίγο έχει έρημωθή έπτά φορές και ότι θά έρημωθή άλλη μία. Φαίνεται λοιπόν πως μέ τήν... βοήθεια(!) τής δασικής ύπηρεσίας, θά πραγματοποιηθή και ή προφητεία ατή! Γιατί μέ τά νέα πιεστικά μέτρα πού άρχισε τώρα πάλι νά εφαρμόζει ή ύπηρεσία ατή, όσφαλώς σε πολύ λίγο χρονικό διάστημα δέν πρόκειται νά μείνη ούτε κουνούπι στό Τσιρίγο. Και γιά νά έξηγουμέθα. Τώρα ή δασική ύπηρεσία άπαγορεύει τήν έξόρυξη άμμου και γραμμιλιού από τά διάφορα λατομεία τού Νησιού, πού λειτουργούσαν σε ιδιωτικά ή κοινοτικά κτήματα, και έκοινοποίησε στους ιδιοκτήτες πρωτόκολλα διοικητικής άποβολής, γιατί άνήκουν, λέει... στό Δημόσιο(!) Έτσι τώρα από τό ένα μέρος ή Πολιορκία μέ τά τεράστια έμπόδια πού παρεμβάλλει γιά νά κτίση κανείς ακόμη και ένα τοίχο, από τό άλλο ή δασική ύπηρεσία, πού έκτός από τίς τόσες άλλες ταλαιπωρίες μέ τίς όποιες βασανίζει τούς

κατοίκους, άπαγορεύει τώρα και τήν έξόρυξη και προμήθεια οικοδομικών υλικών, θά έπιτύχουν πολύ σύντομα τήν έπαλήθευση τής προφητείας τής έρημώσεως τού Νησιού και θά μπορούν νά καμαρώσουν γιά τό κατώρθωμά τους! Γιατί βέβαια όποιος τώρα πάρη τό θάρρος νά οικοδομήσει κάτι, δέν μπορεί φυσικά νά φέρνη άμμο και χαλίκι από τήν Άθήνα ή άλλοι και έτσι θά ματαιώνη τήν άπόφασή του.

Κύριε Γερογιάννη, είναι έν γνώσει σας όλα αυτά τά τεράτωση; Και άν ναι, τί κάνετε γιά νά καλιναγωγήσετε όλην ατήν τήν καταστροφική δραστηριότητα και τών δύο ύπηρεσιών πού έξαρτώνται από σάς; Οι οικογένειες έγκαταλείπουν τό Τσιρίγο, ή μία μετά τήν άλλη, καθώς βρίσκουν τό Κράτος συνεχώς άντιμέτωπο σε κάθε προσπάθεια δραστηριοποίησής τους. Κάνετε κάτι νά σώσετε τό Τσιρίγο, πριν νά είναι πολύ άργά. Μη ζηλέψετε τήν δόξαν Προστράτου.

ΕΤΒΑ

ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 18 - ΑΘΗΝΑΙ 135 - ΤΗΛ. 32.37.981, 32.37.381

ΤΕΛΕΞ: 215.203 DIBA GR. ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘ: ΔΙΑΝΑΒΑΝΚ.

ΣΤΙΣ ΝΕΕΣ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ ΠΟΥ ΑΝΟΙΓΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ ΣΤΗΝ ΕΟΚ
Η ΕΤΒΑ ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΕΚΕΤΑΙ ΔΥΝΑΜΙΚΑ

ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

Η επίσκεψη του κ. Αποστολάτου εις Κύθηρα και οι βουλευταί Πειραιώς

Πληροφορούμεθα, ότι με την επίσκεψιν του κ. Αποστολάτου, δυσχερήθησαν ωρισμένοι εκ των κ.κ. Βουλευτών της περιφέρειας Πειραιώς, οι οποίοι θεωρούν τα Κύθηρα ως κύριον εκλογικόν των έρεισμα, και συναγωνίζονται εις την εξασφάλισιν μικροπιστώσεων, διά την εκτέλεσιν μικρών έργων εις τας Κοινότητας, χωρίς να έπιλαμβάνονται των μεγάλων και γενικών ζητημάτων της Νήσου μας.

Όμως θα πρέπει καλώς να γνωρίζουν, ότι την Νήσον μας την άπασχολούν καιρία θέματα, τα όποια μόνον κατόπιν Κυβερνητικής πρωτοβου-

λίας δύνανται να επιλυθούν, και νομίζομεν ότι εις το σημείον αυτό ή επίσκεψις του κ. Υφυπουργού υπήρξεν λίαν άπαικτική, διότι τούς άπήλλαξεν της υποχρέωσης να άπασχοληθούν με αυτά, τα όποια έν τελευταία άναλύσει, και δέν είναι εις θέσιν να επιλύσουν μόνοι των.

Τό να άσκει ένας Βουλευτής «Μικροπολιτικήν», έλέγξιν Κρατικών πιστώσεων, δέν είναι πρός τιμήν του, και θα έπρεπε αυτό να τό γνωρίζουν οι νεώτεροι τουλάχιστον εκ των πολιτικών μας, από τούς όποιους άλλα έπεριμέναμεν όταν τούς έμπορευόμεσθε την ψήφον μας.

Περί την άσθένειαν του Μητροπολίτου μας

Καιρός είναι να σταματήσουν οι διάφορες φήμες, γύρω από την άσθένειαν του Μητροπολίτου μας, ό όποιος, ως είμεθα εις θέσιν να γνωρίζομεν, καλύτερον παντός άλλου, θλίβεται βαθύτατα διά τα όσα φθάνουν μέχρις αυτού, σχετικώς με την παραινημένη άποχήν εκ των καθηκόντων του.

Ανεύθυνα και χωρίς ούδεμίαν ύπόστασιν, τα όσα λέγονται, δημιουργούν εις τόν Κυθηραϊκόν κόσμον μίαν έντύπωσιν τελείως διάφορον της πραγματικότητας, ή όποια

έντοπιζεται εις την άνάγκην άναπαύσεως του Μητροπολίτου μας, μετά την σοβαράν χειρουργικήν επέμβασιν την όποιαν ύπέστη.

Ήδη, εύρισκόμενος εις τό στάδιον της πλήρους άποθεραπείας του, άνακτά δύναμεις εις προάσκειν των Αθηνών και βασίμως πιστεύεται, ότι πολύ σύντομα θα άναλάβη τα Μητροπολιτικά του καθήκοντα, τίθμενος έπικεφαλής των Κυθηραϊκών πραγμάτων, τα όποια τόσο πολύ έχουν άνάγκην της παρουσίας του.

Νεανίσκοι τινές...

Και άλλοτε τό έγγραψαμεν και άλλοτε τό έτονάσαμεν κατά κόρον, ότι ή άνωθυμογραφία άποτελεί την άνηδεύσαν μορφήν άντιδράσεως, εις ό,τι άφορά τό σκέος της άνωθυμίας. Τό ίδιο συμβαίνει και με την άνωθυμοτηλεφωνία ή όποια είναι από τα φρούτα της έποχής μας, και φαίνεται ότι συνηθίζεται πολύ τόν τελευταίον καιρόν, έάν κρίνομεν από τα άνώθυμα τηλεφωνήματα που μās έγιναν, μετά τό δημοσίευμα του κ. Πήλια.

Οί τηλεφωνούντες ήτο φανερόν ότι ήσαν νέοι την ήλικίαν, και δυστυχώς έλάχιστοι έγνώριζαν να διατυπώσουν προφορικώς τās άπόψεις των, πράγμα που άποδεικνύει τό

καμηλόν μορφωτικόν τους επίπεδον και την έλλειψιν έθάρρους εις την διατύπωσιν των άντιρρήσεών τους.

Δέν τούς άπαντώνμεν βεβαίως, διότι παιδιά είναι και παραιομένον από τούς διαφόρους έπιτηδείους συνταξιούχους φοιτητοπατέρας, όμως ή τούς συνιστούσαμεν να άρξιν από κάποιαν σιγμήν, να άποκοτύν ιδίαν προσωπικήν και σάν έλεύθεροι άνθρώποι, να μη δέχονται την καθοδήγησιν εκ μέρους ύπόπτων στοιχείων τα όποια κάθε άλλο παρά την έπιτυχή σταδιασμένην των νέων έπιθυμούν, άλλα την συνεχή διάβρωσιν των με συνθήματα και ιδέας αί όποια είναι μακράν της έλληνικής νοοτροπίας και ψυχουσυνθέσεως.

ΤΟ «ΑΣΤΕΓΟΝ» ΜΟΥΣΕΙΟΝ

Όπως έχουμε επανειλημμένα γράψει στο παρελθόν, ό «Κυθηραϊκός Σύνδεσμος — Μορφωτικόν Κέντρον Κυθήρων» στην Χώρα, έδώρησε πρός τετραετίας στο Έλληνικόν Δημόσιον την παλαιάν αίθυσάν του, έμβαδού 170 τετραγ. μέτρων μετά τό περιβάλλον της, συνολικής έκτάσεως 1.020 τετρ. μέτρων, διά την εγκατάστασιν του Μουσείου Κυθήρων. Αφού μετά πολλάς και επανειλημμένας δελήσεις του άνωτέρω Συνδέσμου πρός τό Υπουργείον Πολιτισμού έστάλη επί τέλους πέρυσιν συνεργείον διά την τυχόν έπισκευή και διαρρυθμίσει, αί σχετικά έργα είς άναμνηστικήν διαρκείαν έπείλυνται. Αφού μετά πολλάς και επανειλημμένας δελήσεις του άνωτέρω Συνδέσμου πρός τό Υπουργείον Πολιτισμού έστάλη επί τέλους πέρυσιν συνεργείον διά την τυχόν έπισκευή και διαρ-

φωσας δωρηθείσης υπό Συνδέσμου μας αίθουσας πρός στέγασιν Μουσείου Κυθήρων, διακοπείσα επανειλημμένως, έξακολουθεί παραμένει άόκη ήμπελής Στόπ. Δωρηθείσα αίθουσα κατά τό ήμισυ στεγασθείσα από παρελθόντος Νοεμβρίου δεχθείσα όλας τās βροχάς του χειμῶνος, άποτελεί θέαμα ούδόλως κοσμευτικόν δι' ύμετέραν ύπηρεσίαν, προκαλόν συνεχώς δυσμενέστατα σκόλια Στόπ. Παρακαλούμεν διατάξτε άμεσα συνέχισιν και άποπεράτωσιν έπισκευής και διαρρυθμίσεως δωρηθείσης αίθουσας και μετεγκατάστασιν εις αήτην του Μουσείου Κυθήρων, συμφώνως πρός όρους δωρητηρίου Συμβολαίου. Πρόεδρος Θ. Αρώνης, Γραμματεύς Σ. Αύγερινός.

Δέν έξρομε άν τό πόν πώω τηλεγράφημα έφερε κανένα άποτέλεσμα. Την τελευταία όμως στιγμή πληροφορηθήκαμε πώς έστάλησαν από την ύπηρεσία στο Τσιρίγο τα κεραμίδια που χρειάζονται για την συμπλήρωσιν της στέγης. Πότε όμως θα γίνει ή εργασία; Ίδου ή άπορία!

ΝΕΑ ΑΠΟ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΝΗΣΙ ΜΑΣ

Η ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ κ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Τό άπόγευμα της 10 Ίουνίου, ό πρωθυπουργός κ. Κ. Καραμανλής, περιόδεύων με θαλαμηγό στην νότιο Πελοπόννησο, έπεσκέφθη αίφνιδικά τα Κύθηρα, άποβιθασθείς στο Καψάλι. Άνέβηκε με ταξί στο Κάστρο, όπου σε λίγα λεπτά συνεκεντρώθησαν και όλοι σχεδόν οι κάτοικοι της Χώρας, μόλις τό πληροφορήθηκαν και τόν χειροκρότησαν με ένθουσιασμό. Ο πρωθυπουργός, συνοδευόμενος από τόν Υπουργό Γεωργίας κ. Μπουτο και τόν κ. Λαμπρί, διέσχισε πεζή την Χώρα, έπεσκέφθη τόν Μητροπολιτικό Ναό του Έσταυρωμένου, τό Μουσείον και έφθασεν έως την πλατείαν Δ. Στάη, όπου επέβη πάλιν του αυτοκινήτου και άνεχώρησεν υπό τās έπευφημίας των κατοίκων. Κατά την διάρκεια της έπισκέψεως ό Πρόεδρος Χώρας κ. Δαπόντες άνέφερεν έμπροσθέν των σπουδαιότερα ζητήματα της Νήσου και ό κ. Καραμανλής συνέντησε να του ύποβληθι άπ' ευθείας ύπόμνημα. Η έπίσκεψις διήρκεσε δύο περίπου ώρας. Κατά την σιγήν της έπιβίβασής του εις την θαλαμηγό, ό κ. Καραμανλής έξεφράσθη εύνοϊκά διά την Νήσον.

ΔΙΚΑΣΙΜΟΣ ΤΟΥ ΠΛΗΜ/ΚΕΙΟΥ

Την 9 παρελθόντος Μαΐου συνεδρίασε στην αίθουσα του Ειρηνοδικείου Κυθήρων τό Μονομελές Πλημμελειοδικείο. Στο σχετικό πινάκιο ήταν γραμμένες 51 ύποθέσεις που είχαν για άντικείμενο, παραβάσεις του ΙΚΑ, των κανόνων κυκλοφορίας και οδηγήσεως όχημάτων, των κανονισμών πολεοδομίας, έκχερσεύσεως ιδιωτικών κτημάτων... άνευ άδείας της δασικής ύπηρεσίας, λειτουργίας πρατηρίων καυσίμων χωρίς... πρασίαν πρό αυτών και άλλες μικροπαραβάσεις. Εύτυχώς τό δικαστήριο, που τό άπετέλουν δικασταί με εύρύτητα άντιλήψεως, έφάνη έπιεικής, ύπεισελθόν εις τās συνθήκας διαβιώσεως και έν γένει διαμονής εις την έπαρχίαν, και έτσι άπλήλαθεν άρκετούς, ένω εις τούς καταδικασθέντας επέβαλε μικρές ποινές.

ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ ΧΩΡΙΣ ΕΙΡΗΝΟΔΙΚΗΝ

Ο πρό τιτων τοποθετηθείς εις τό Ειρηνοδικείον Κυθήρων Ειρηνοδίκης κ. Π. Βαρδάκος μετετέθη εις την θόρεον Έλλάδα και έτσι τό Ειρηνοδικείον μας μένει πάλιν χωρίς Προσωπικόν, διότι δέν ύπάρχει ούτε γραμματεύς του Ειρηνοδικείου, δεδομένου ότι μετά τόν πρό έτους και πλέον έπισυνάβαντα θάνατον του γραμματέως Δημ. Μιητοπούλου, δέν συνεπληρώθη άκόμη ή θέσις του μέχρι σήμερα.

Ο ΝΑΥΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΝ ΔΡΑΣΕΙ

Συνεχίζον τό θαυμάσιον έργον του ό «Ναυτικός Όμιλος Κυθήρων» μετεκάλεσε και έφέτος ειδικόν προπονητήν της κολυμβήσεως, ό όποιος καθημερινώς δ'άσκει και προπονεί παιδιά στην κολύμβησιν. Τα μαθήματα γίνονται κάθε πρωί στο Καψάλι, όπου μεταφέρονται τα παιδιά άνω άν με λεωφορείον. Φυσικά όλα τα έξοδα προπονητού, ατοκινήτων κλπ. καταβάλλονται από τόν Ναυτικόν Όμιλον. Εύκαιρία να μάθουν όλα τα Τσιριγώτjα κολύμβησιν.

ΤΟ ΠΑΝΗΓΥΡΙ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ

Η έορτή του Αγίου Θεοδώρου, προστάτου της Νήσου μας, έωρτάσθη και έφέτος εις τό ιερόν Του Προσκύνημα με άρκετή μεγαλοπρέπεια. Την θείαν λειτουργίαν έτέλεσεν ό παρεπδημών εις την Νήσον συμπόλιτης, σεβασμ. Μητροπολίτης Θήρας κ. Γαβριήλ, συμπαραστατούμενος από όλόκληρον τόν κλήρον της Νήσου. Εις την έορτήν παρευρέθη άρκετός κόσμος, μεταξύ των όποιων πολλοί συμπόλιται μετανάσται εξ Αυστραλίας κυρίως. Παρά την σύστασιν του Μητροπολίτου μας κ. Ίερόθεου όμως, την γενομένην κατά τό παρελθόν έτος εις τούς πανηγυριστάς, ίνα μετά την έκκλησιαστικήν πανήγυριν έπακολουθι και κοσμική, να πούμε, πανήγυρις με σχετικό γλέντι και ή όποια σύστασις είχεν ύλοποιηθι πέρυσιν, έφέτος, μετά την λήξιν της έκκλησιαστικής τελετής άνεχώρησαν όλοι οι προσκυνηταί για τα σπίτια τους.

Η ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΣ ΤΩΝ ΛΙΜΕΝΩΝ

Διάφοροι παραθερισταί έπισκεφθέντες για λίγες ήμέρες τό Τσιρίγο, και ειδικά τις παραλίες Καψαλιού και Αγίας Πελαγίας, έξεφράσαν παράπονα διά την έλλειψιν άρκετής καθαριότητας στις δύο αυτές παραλίες που συγκεντρώνουν τό σύνολον σχεδόν των λουσιμένων. Εις ώρισμένα σημεία των είναι σκουπιδοτόποι, πράγμα που έκθέτει φοβερά τόν τόπον και τούς Έλληνες, άλλα και τούς ξένους έπισκέπτες, και φυσικά ζημιώνει πολύ και την τουριστική ανάπτυξη του Νησιού. Συνιστώμεν λοιπόν εις την Λιμενικήν Έπιτροπήν Κυθήρων, που πληρώνει καθαριστήν, να τόν υποχρεώνη να κάνη σωστά την δουλειά του και να καθαρίζη τις παραλίες και όχι να περνά σάν έπισκέπτης και να φεύγη. Και οι Λιμενικές Αρχές, ως άστυνομία Λιμένων, άς παρακολουθούν τό σοβαρόν αυτό ζήτημα.

ΤΟ ΑΝΟΙΚΤΟΔΟΜΟΥΜΕΝΟΝ ΑΚΙΝΗΤΟΝ ΤΟΥ ΚΑΗΡΟ- ΡΟΤΗΜΑΤΟΣ Ν. ΤΡΙΦΥΛΗ

Τό επί της πλατείας Ρόμης των Αθηνών άνοικοδομούμενον έπταόροφον ακίνητον του «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ» (Κληροδοτήματος Νικ. Τριφύλλη) εύρίσκει εις τό τέλος του. Πιστεύεται ότι σε έλάχιστο χρονικόν διάστημα θα παραδοθι εις τό Ίδρυμα. Έν τώ μεταξύ ήρχισαν ήδη αί προσφοραί δι' ένοικίασιν διαφόρων όρφων του.

ΔΩΡΕΑΙ

α) Εις τόν Ίερόν Μητροπολιτικόν Ναόν του Έσταυρωμένου Χώρας, προσέφερον:

— Ο κ. Δημήτριος Ρίζος, Αθήναι δρχ. 800.

— Η Οικογένεια Διονυσίου Καλούστη εις μνήμην Νικολ. Ε. Μόρμωρη δρχ. 5.000.

— Η κ. Σέμη Ι. Κοντολέοντος εις μνήμην Νικολ. Ε. Μόρμωρη δρχ. 1.000.

β) Εις τόν Κυθηραϊκόν Σύνδεσμον — Μορφωτικόν Κέντρον Κυθήρων:

— Η Οικογένεια Νικολάου Παν. Νικηφοράκη εις μνήμην Λίνας Δ. Καλούστη δρχ. 1.000.

Τά Διοικητικά Συμβούλια των άνωτέρω Ίδρυμάτων έκφράζουν τās θερμάς εύχαριστίας των σούς εύγενείς δωρητάς.

ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ ΤΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ — ΛΥΚΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τά άποτέλεσματα των προαγωγικών, άπολυτηρίων και εισαγωγικών εξετάσεων του Λυκείου και του Γυμνασίου Κυθήρων έχουν ως έξης:

Έφράτησαν προήχθησαν άνεξεταστέοι άπερρίφθησαν

I. Άποτέλεσματα Λυκείου

Τάξις Α'.	31	20	8	3
» Β'.	22	18	3	1
» Γ'.	37	27	10	—

II. Άποτέλεσματα Γυμνασίου

Έφράτησαν προήχθησαν άνεξεταστέοι άπερρίφθησαν

Τάξις Α'.	39	24	10	5
» Β'.	37	22	14	1
» Γ'.	37	26	9	2

Έξ άλλου εις τās εισαγωγικάς εξετάσεις του Λυκείου: Προήχθησαν 11. Εισήχθησαν 13, παρεπέμφθησαν διά τόν Σεπτέμβριον 24.

Σ η μ.: Τά άποτέλεσματα της Β' Λυκείου είναι τά άποτέλεσματα των Πανελληνίων Έξετάσεων.

ΟΙ... ΠΡΑΣΙΕΣ

Μεταξύ άλλων ύποθέσεων που έξεδικάσθησαν στο Μονομελές Πλημμελειοδικείον, όπως γράφομεν εις άλλην στήλην, ήσαν και μηνύσεις έναντίον πρατηριούχων καυσίμων, διότι δέν είχαν μπροστά στις άντλίες τους... Πρασίες.

Τό να ύπάρχη άρκετός χώρος μπροστά στα πρατήρια, ώστε κατά την ώραν της σταθμεύσεως των αυτοκινήτων για τόν άνεφοδιασμόν τους με καύσιμα, να μην έμποδίζετα ή κυκλοφορία, τό καταλαβαίνομε. Άλλα την δημιουργία και ύπαρξη πρασιών στην μέση του δρόμου — γιατί τά πρατήρια είναι πάντα πάνω σε δρόμο — όμολογούμε ότι δέν μπορούν να συλλάβουν τέτοια κύματα που έκπέμπουν οι...σφοί έγκέφαλοι εκείνων που συνέλαβαν αυτήν την φαινήν ιδέαν! Μα δέν μάς λένε τέλος πάντων αυτοί οι άνθρωποι που τά κανονίζουν αυτά που ζούν; Στην γή ή σε κανένα άλλον πλανήτη; Δέν έχουν βγή έξω από την Αθήνα ποτέ τους; Έχουν δη πρατήρια καυσίμων σε άλλες έπαρχίες; Όλα σχεδόν είναι πάνω σε κεντρικούς δρόμους, χωρίς πρασιές και μάλιστα πολλές φορές σε δρόμους στενωτέρους από τούς Τσιριγώτικους. Τό Τσιρίγο τό έπεσκέφθησαν πρό καιρού δύο έγκέφαλοι της ύπηρεσίας και άπεφάνθησαν ότι και τά τρία πρατήρια καυσίμων που λειτουργούν έδώ και τριάντα ή περισσότερα χρόνια, ένα στην Χώρα, ένα στο Λιβάδι και τρίτο στα Φατοάδικα πρέπει να κλείσουν γιατί δέν έχουν μπροστά τους...πρασιές!

Έγιναν μηνύσεις έναντίον των πρατηριούχων και ή μιά πήρε άναβολή για λίγο, οι άλλες δυό έξεδικάσθησαν στις 9 Μαΐου με άποτέλεσμα στο πρατήριο Χώρας να άπαγορευθι ή λειτουργία, ένω στο πρατήριο Φατοαδίκων έδόθη κάποια προθεσμία για να εξετάσθι ό ιδιοκτήτης τί μπορεί να κάμη.

Νομίζομεν πως τό άρμόδιον Ύπουργείον Βιομηχανίας πρέπει να εξετάσθι τά πράγματα με κάποια εύρύτητα άντιλήψεως, λαμβάνοντας ύπ' όψιν τις τοπικές συνθήκες και έχοντας κατά νουν, πως κάθε δυσκολία που παρεμβάλλεται στην λειτουργία μικροεπιχειρήσεων στην έπαρχία, είναι μιά δυνατή σπρωξιά για την έρήκωσιν της. Δέν είναι εύκολον εγκαταστάσεις με άντλίες, δεξαμενές κλπ. που στοιχίζουν εκατοντάδες χιλιάδων δραχμών να άχρηστευθούν και να έξευρεθούν άλλοι χώροι, όπου να γίνουν νέες εγκαταστάσεις με... πρασιές!

Θά θέλαμε ό κ. Έβερετ, να λάβη ύπ' όψιν του την πολύ περιωρισμένην κίνηση των Τσιριγώτικων πρατηρίων, και με την εύρύτητα πνεύματος που τόν διακρίνει, να δείξη κατανόηση και να δώση έντολήν να μείνουν τα ύπάρχοντα πρατήρια του Τσιρίγου ως έχουν, δεδομένου ότι κατά την χρησιμοποίησιν των ούδόλως έμποδίζεται ή κυκλοφορία και επί τέλους, όταν ίδρυθούν νέα πρατήρια άς έφαρμοσθι ό Νόμος περί πρασιών εξ άρχης.

9 Μαΐου με άποτέλεσμα στο πρατήριο Χώρας να άπαγορευθι ή λειτουργία, ένω στο πρατήριο Φατοαδίκων έδόθη κάποια προθεσμία για να εξετάσθι ό ιδιοκτήτης τί μπορεί να κάμη.

Νομίζομεν πως τό άρμόδιον Ύπουργείον Βιομηχανίας πρέπει να εξετάσθι τά πράγματα με κάποια εύρύτητα άντιλήψεως, λαμβάνοντας ύπ' όψιν τις τοπικές συνθήκες και έχοντας κατά νουν, πως κάθε δυσκολία που παρεμβάλλεται στην λειτουργία μικροεπιχειρήσεων στην έπαρχία, είναι μιά δυνατή σπρωξιά για την έρήκωσιν της. Δέν είναι εύκολον εγκαταστάσεις με άντλίες, δεξαμενές κλπ. που στοιχίζουν εκατοντάδες χιλιάδων δραχμών να άχρηστευθούν και να έξευρεθούν άλλοι χώροι, όπου να γίνουν νέες εγκαταστάσεις με... πρασιές!

Θά θέλαμε ό κ. Έβερετ, να λάβη ύπ' όψιν του την πολύ περιωρισμένην κίνηση των Τσιριγώτικων πρατηρίων, και με την εύρύτητα πνεύματος που τόν διακρίνει, να δείξη κατανόηση και να δώση έντολήν να μείνουν τα ύπάρχοντα πρατήρια του Τσιρίγου ως έχουν, δεδομένου ότι κατά την χρησιμοποίησιν των ούδόλως έμποδίζεται ή κυκλοφορία και επί τέλους, όταν ίδρυθούν νέα πρατήρια άς έφαρμοσθι ό Νόμος περί πρασιών εξ άρχης.

ΝΕΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΤΟ ΚΑΨΑΛΙ

Κατά τόν περασμένον Ίούνιον τό Καψάλι έπλουτίσθη με δύο νέα Καταστήματα πώλησεως τουριστικών ειδών, του κ. Νικ. Νικολοπούλου και της κ. Φωτούλας Μαγουλά.

DR ΠΑΝ. ΝΙΚ. ΚΟΤΣΙΦΟΠΟΥΛΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
ΥΨΗΓΗΤΗΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΙΑΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
B.G.F. ΕΙΣ ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

ΣΑΡΙΠΟΛΟΥ 7 ΜΟΥΣΕΙΟΝ
ΑΘΗΝΑΙ Τ.Τ. 147

ΔΕΧ. ΚΑΒ' ΕΚΑΣΤΗΝ 5-8 Μ.Μ.
ΠΑΝ. ΣΑΒΒΑΤΟΥ
ΤΗΛ. 88 15 997

ΠΡΟΣΟΧΗ

Τό γραφείον Κτηματικών Έπιχειρήσεων του Κυθηρίου

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ ΣΠ. ΦΑΤΣΕΑ

Βασ. Φρειδερίκης 4 — Ήλιούπολις — Αθήναι

Τηλ. 99.14.953 και 99.19.663

άναλαμβάνει την άγοράν και πώλησιν των άκινήτων σας έντός και έκτός της Νήσου με τούς καλύτερους όρους.

Άντιπρόσωπος εις Ποταμόν: ΣΩΤΗΡΙΟΣ ΛΑΖΑΝΑΣ